

ELOFIZETES

HELYESEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hóra 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hóra 2 k. 40 f.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és eszaki egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 561.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.

Jászai főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1916.

Stauber József.

Vasárnap, május 7.

Visszavert olasz ellentámadások.

Budapest, május 6. (Hivatalos.)

A főhadiszállás jelenti:

Orosz hadszíntér:

József Ferdinánd főherceg hadseregének csapatai az oroszokat Olykától délnyugatra elűzték egy, közvetlenül a harc vonal mögött lekvő erdőcskéből. Egyébként nincs nevezetesebb esemény.

Olasz hadszíntér:

Harcos tevékenység általában csekély volt. Az ellenség a Rombonon amarállások ellen, amelyeket elfoglaltunk volt, ellentámadást intézett, de visszavertük. Lafrane fensíkon az olaszokat Luzernerödünktől északra előretolt árkaikból elűztük.

Délkeleti hadszíntér:

Változatlan. Höfer altábornagy, a vezérkari főnök helyettese. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

Sikeres harcok a Maasnál.

Szalonikiben lelőtt Zeppelin.

Berlin, május 6. (Hivatalos.)

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Armentierestől délkeletre és délre járőreink vállalkozásai sikeresek voltak. Foglyokat ejtettek és két géptegyvert, valamint két aknavetőt zsákmányoltak. Givenchy en Gohellénél néhány általunk megszállott robbantási tölcser elleni angol támadásokat könnyű szerrel visszavertük. Vinne Le Chatenól északkeletre (az Argonokban) franciák egy nagyobb járőr vállalkozás közelharc után megünnisült. A Maas balpartján a tüzérségi és gyalogsági harcok a Haucourtól délkeletre eső vidéken tovább fejlődtek. Ezek mellett sikereket hoztak számunkra a méltán, hogy teljesben befejeződtek volna. Varnfontól délre, Fraankel alórmester május negyediken lelőtt egy angol kétfedelűt és ezzel a negyedik ellenséges repülőgépet tette harcoképtelenné. Ő tiszte a császár a derek repülőgépet hódítotték elismerésül tiszte léptette elő. Diedenhofentől délkeletre egy francia repülőgép kénytelen volt leszállani. A bennülőket elfogtuk. Nagyszámú lelőtt francia legény

tegnap este váratlan vihar következtében elszabadult és vonalaink felett szállt el. Eddig több mint tízen ösöt kerítettünk kére.

Keleti hadszíntér:

A helyzet általában változatlan.

Balkan hadszíntér:

Egyik léghajónk Szafonikiban tett utjából nem tért vissza. Angol jelentés szerint lelőtték és elégett. Legfelsőbb hadvezetőség. (Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

A háborus tónus.

Arad, május 6.

(Szerény kérdések egyes itthonmaragottakhoz.) I. Kegyed, mélyen tisztelt cipész ur, ne higgye, hogy a háboru örökké fog tartani. Tény, hogy a társadalomnak igen alacsony rendű tagja az a hivatalnok, a ki a cipőjét megakarja talpaltatni. Ha nem lenne ilyen, venne magának ujat hatvan koronaért. De azért nem kell tőle a talpalásért a fél navi tiszetését kívánni s na ebbe nem nyugszik be, nem kell azt mondani: „köszönje meg az ur, ha egyáltalán elvállalom”. Ha a háboru tenyleg elmulik, ön esetleg újra az egyszerű kis iparos lesz, akinek a sanyaru sorsát meg-nato sorokban kell majd ecsetelni. Nem lehetne egy keves udvarias-ságot erre az időre előlegezni?

II. Nem emlékszik rá, méltóságos mézáros ur, azokra a legendás időkre, a mikor a szakácsnékat édes lelkemnek szólította, a szépségét és a finom modorát megcsodálta, élénken érdeklődött a nagyságának hogyléte és a gyerekek egészségi állapota felől, a mikor arra kérte, hogy mindig csak önnél és ne a konkurensnél vegye a húst, miután a konkurens tudvalevően minden font husra mástól kiló nyomtatékot ad? Igaz, hogy most nem tarthatunk szakácsnét, de a miért a nők személyesen jár a székbe, nem kell rákiabálni és nasokallja a csontot, a fagygyut, meg az egyebet, a melyet hus emén — kilóját hét koronaért — adnak neki, nem muszáj azt mondani: „fognak maguk még tüvet is enni!” Ez meglehet, de azt legalább nem a mézárosoknál fogják venni, a hol a gőg-messziről kiabál le a husvágó emelvényekről. Nem gondolja, hogy újra más idők lesznek, a mikor a kuncsáftok a háborus tapasztalatokra visszaemlékeznek?

III. Önt, Léní néni, a béke időben is megsuszteltük, mialatt a Maroson túlról a zöldséget áthozta nekünk. Mivel érdemeltük meg, hogy a leg-törzsebb vevőre rákiabál: „ha nem kell, hagyja ott!” „est különben is jobb vevőknek tartogatom!” „nem is

érdemlik meg, hogy a piacra jöjjenek!” „drága? ne taníttassa a kölykeit zongorázni, akkor majd meg veheti ezt a pár lej salátát!” Minek ez a fölösleges izgalom? Mi ugyanis megszerezzük magának azt a módot, hogy minden évben tíz-husz lánca újabb földet vegyen; mért kíván ön emellé alázatosságot a vevőktől, a kiket a beke időben, egyszer, régen, így szoligatott: „gmedige, gmedige, itt a szép nagyfejű kalarabé!”

IV. Kaves ur, pincér ur, mi megmutattuk magának; ön hiába emén a kave árat egyszer, kétszer, ikszer, mi azért még se fogunk kimaradni a kavenazból. Azt miszi, azzal kizavar bennünket, na eltelejt bennünket kiszolgálni és kiszolgáltatni es ha a figyelmeletlenséget a natványozou fokra viszi? Nem, mi akkor se maradunk ki, — de rosszul esik a visszaemlékezésunk arra a korszakra, amikor a kapucineres vendégek is kivétel nélküli doktor urak voltak, amikor a kaves soria adta le minden nap a nonacur, es az előzékeny fejbilitest minden asztalain. Minek növegni az emeletet az akkori es a mai idők között?

V. Nyájas olvasó, önnek igaza van. Az a boltos, aki ket esztendő előtt az utcaról nuzta be önt, — na méltánytalanul cselekszik, amikor ezzel fogadja önt: „kerem, nem muszáj megvenni, na sokallja az arat, na holnap jön be érte, akkor legalább drágábban fogja megvenni.” Tény, hogy a portéka ma nagy ur állítólag nagyobb, mint a penz, na végül is a boltos azért tart portékát, hogy azt eladja es na valakinek valamit kegyeskedik eladni, nem szükséges azt boldogítani es a penzen le-lül örök háttara kotelezni.

VI. Es miért ideges ön nagybecsü kontis, na valaki meg meri szólítani, ön, tisztelt lakereskedő, na lát mérünk venni, ön, vandor-turészgepbirtokos, ha sokalljuk a fűrészeles autonóm vantaritáját, ön, nemes pékmester, na kenyeret akarunk venni, ön, érdemes csirkebenoazatai nő, ön,

és önök mindannyian, akiknek mindent megfizetünk és ennek tetejébe száz forintért se tudunk egy deka-gramm igazi előzékenységet, egy negyed liter hamisítatlan udvarias-ságot, egy centiméternyi jó szót és egy fél ölnyi finom modort vásárolni? Mi okuk van kegyedeknek megfelekedezni a régi tónusról, amely gyakran a keztesókolomig sülyedt, önöknek, akik itthon vannak és akik számára a hadba vonultak a vérükkel olyan kövér konjunkturát és nagyszerű árat harcolnak ki, a minőről sohase ábrándoztak? Kezdjük meg a béke felé való átmenetet legalább azzal, hogy ezt a rossz szokást elhagyják, ha már a drágaságot egész életünkre kell megszoknunk!

Hivatalos jelentés a háborus vetésről.

— Nem okozott kárt az időjárás. —
Sajós tudósítónk telefonjelentése.
Budapest, május 6.

A földművelésügyi miniszter ma adta ki a vetések állásáról szóló hivatalos jelentéseket:

A jelentés szerint az időjárás felmelegedése május hónap első napjain az esőzés megszűnt és azóta száraz időjárás uralkodik. A májusi meleg és száraz időjárás úgy a mező munkálatokra, mint a vetések fejlődésére igen kedvező volt. Az április elején beállt hőszűrés a három hetes bő esőzés annyira átáztatta a földet, hogy a még hátra levő tavaszi munkálatok csak az egyes dombos vidékeken voltak elvégezhetőek. Május elején szárazra fordult az időjárás, mely több helyen lehetővé tette a munkálatok újból való felvételét. Tény, hogy a munkák egy része alig-ha lesz egészében elvégezhető.

Az őszi buza vetések a márciusi kedvező időjárásban jól fejlődtek és szépen megerősödtek. Az áprilisi hidegek azonban megakasztották a fejlődést, de az aránylag keves helyen tapasztalható visszaeséstől eltekintve, szépek és erőteljesek és dacára az áprilisi kedvezőtlen időnek, még most is, mint egy két héttel vannak előbbre.

Az őszi rozs szintén szépen fejlődik. Több helyen már kikalászosodott és nem sokára virágosodni is fog. A kalászosok szép nagyok. A bujább vetések a sok esőzéstől megdőltek. A tavaszi kalászosok, amelyek korán kerültek a földre, kikelték és általában jól állanak, bár az áprilisi időjárás, kissé visszavetette őket fejlődésükben. Egyes helyeken már szépen megerősödött tavaszi vetéseket látni, míg sok helyen eddig a rossz időjárás folyton elmaradtak. A zab vetések fejlődése csak most kezdődik el. A tengeri vetések az esős időjárás folytán csak most vannak folyamatban. Ott, ahol a vetés be van már fejezve ki is keltek és szép fejlődésnek indultak. A burgonya elültetése is folyamatban van.

A cukor és a takarmány répát is elvetették, csak is ott szüneteltek a vetések, ahol azt a talaj víz miatt elvégezni nem lehetett. A kikelt vetések általában szépek. A kerti vetemények és a hüvelyesek vetése be van fejezve, a babot kivéve, amelynek vetése most van folyamatban. Ezek mind szépen fejlődnek. A mesterséges takarmánynak az időjárás jól kedvez, és jó hozamra van kilátás. A gyümölcs-

táiban az áprilisi fagy csak az ország néhány vármegyéjében okozott kisebb károkat, egyébként szépen virágoznak és jól kötöttek.

Vilmos császár szocialista lett . . .

(Legújabb hazugságok a német uralkodóról.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 6.

Vilmos császár szocialista vezér lett. Rajong a marxizmusért és a kommunista kiáltványra esküszik. A császáron végbemert a legújabb változsról a Daily Mail értesült elsőnek kopenhágai forrásból s most a Corriere della Sera találja fel ezt az angolos izü szenzációt az olasz publikumnak.

Az entente fantáziája már régen proteusai állörökkel ruházta fel a császárt. Jeruzsálemben fehér burnuszba burkolva, mint arab seik jelent meg. A berlini színházban rebbként vendégszerrepelt. Miért ne lehessen szocialista vezér is belőle?

A Daily Mail jelentése szerint a császár magához hívatta a birodalmi gyűlés szocialista tagjait s testvériesülési ünnepélyt tartott velük. Kifogástalan marxistának bizonyult s értőnkre adta, hogy kész a birodalmi gyűlés szocialista pártjának tagjaiból néhányat miniszterré kinevezni. O színtén szereti a szocialistákat s erejéhez mérten támogatja is őket. Végül megérdezte a császár a zászló alatt küzdő szocialista pártvezetőket, hogy a nekik adományozott rendjelket megkapják-e már? Valósággal ki kellett küzdenie ezeket a kitüntetések a trónörökösötől s emiatt nagy jelenet játszódott le köztük és tita közt.

Igy képzeli el Kopenhágában a kis Mór a császárnak szocialistává vedését. Viszont a vezető angol sajtó abszolút nem tartja magához méltatlannak, hogy az „Avizional Kecker” eszközeivel spekuláción a könnyen-hívó publikum naivitására. Emellett a Daily Mail azzal sem törődik, hogy még néhány szemérmellen tudatlanságot eláruló megjegyzést is közöljön. Így a Daily Mail szerint a császár megígérte a szocialistáknak, hogy pártok parlamenti számaránya szerint képviselve lesznek a miniszteriumban. Ezzel elárulja már elemi tudatlanságát a Daily Mail, mert a német alkotmány egyáltalán nem ismer parlamenti miniszteriumot.

Az angol lap cikkének nyilvánvalóan az a célja, hogy elhitesse a világgal: a császár most megígérte a szocialisták élét, hogy így visszatartva őket egy háborúellenes pottikától. E szent cél kedvéért tett Vilmos császár szocialista.

Katonák mezőgazdasági szabadságolása. Budapestről telefonálja tudósítónk: A katonai szolgálatban álló egyének a mezőgazdasági munkálatokra való szabadságolási kérelmük személyesen terjesztendő elő. A családtagoknak ez irányban történő közbelépését nem veszik figyelembe. Az ilyen kérelmeknek a pöttiestekhez való beküldése szükségtelen és csak halasztja a kérelem elintézését.

Az Aradi Vörös Kereszt háborus éve.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 6.

Ma délután tartotta meg az aradi Vörös Kereszt egyesület évi közgyűlését, amelyen beszámolt elmúlt évi munkásságának gazdag eredményéről. Eddig is tudott dolog volt Arad közönsége előtt, hogy a Vörös Kereszt hatalmas apparátussal végzi nemes emberbaráti feladatait, de a közgyűlésen elhangzott jelentések és számok még imponásabbá teszik azt az emberfeletti munkát, a melyet a háboru 21 hónapja alatt produkált az aradi Vörös Kereszt.

A ma délutáni közgyűlésen, amelyet a városban emeleti termében tartottak meg, Arad előkelő hölgyei s számos közhatal vezetője vett részt. Vásárhelyi Janka elnöknő hangulatos jelentésben számolt be a vöröskereszt múlt évi munkájáról, amely semmivel sem volt kevesebb, mint amit az egyesület a háboru első évében produkált. A vöröskeresztes hölgyek még ma is szolgálatot teljesítenek a katonai kórházakban s gondozzák a sebészüket. Az egyesület több kórház konyháját is vette, de mérsékelt drágaság arra indította a elnökséget, hogy felmondja a kórházak elmezését a katonai paucsnokságoknak. Figyelmet érdemel az elnöki jelentés ama része is, amely a Zander-intézet felállításáról számol be. A vöröskereszt a maga erejéből teremtetten meg ezt a nagyvívású gyógyintézetet, hogy a duna és betag katonáknak kellő kezelést nyújtsanak. Az intézet rizikóját maga Vásárhelyi Janka elnöknő és Hász Erzsébet elnöknő vállalták magukra.

Az elnöki jelentésből kitérnek, hogy Arad társadalmának jótékonyága a hosszú háboru alatt sem hagyott alább. Az elmúlt évben 22.000 korona készpénzadomány tolt be a vöröskereszt pénztárába s ezenkívül mintegy 10.000 koronára becsülhető a kórházakba küldött élelmiszerek értéke. Hangversenyekből s előadásokból 82.000 korona jövedelme volt az aradi vöröskeresztnek. Rengeteg tóti meleg ruhát és szerezletadományt küldött az aradi vöröskereszt a frontra is.

A közgyűlés sajos tapsal fogadta a példátlanul álló gazdag eredményről beszámoló elnöki jelentést.

Tisch Mór dr. a Vörös Kereszt főorvosa orvosi szempontból ismertette az egyesület munkásságát. Ebben a tekintetben is lépést tartott az egyesület a társadalmi akcióval.

Bancsák István a Vörös Kereszt pénztári számadatait mutatta be. Az egyesület a háboru 21 hónapja alatt 2.679.991 koronát forgalmazott. A mai pénzálladék, ellenére a rengeteg kiadásnak, meghaladja a 40.000 koronát.

Szilik Kálmán titkári jelentését olvasta fel ezután. Sok érdekességet tudott mondani az aradi Vörös Kereszt szocialis ügyosztályáról, a mely védelmet és támogatást nyújt a hadbavonultak családtagjainak. Meleg szavakban emlékezett meg Vásárhelyi Janka elnöknő és Hász Erzsébet elnöknő emberfeletti erőfeszítést kívánó munkájáról s megkapó epizódokat mondott el arról a székelyi népszemlésegről, amely körül veszi őket.

Zubor Andor az egyesületi tagok nevében közvetlen beszédben mondott köszönetet Vásárhelyi Jankának, Hász Erzsébetnek és az egyesület többi vezető tagjainak.

Elmarad a nagy garral hirdetett tavaszi offenzíva.

— Ellenségeink haditervei. — Angol csapatok vesztesége Irlandban. — Saját műosítónk telefonjelentése.

Budapest, május 6.

Zürich. Az angol lapok az angol népet arra a tényre készítik elő, hogy a nagy garral hirdetett tavaszi offenzíva, dacára a katonai és politikai értékelésnek, újból halasztást szenved.

Zürich. Ide érkező hírek szerint Cadorna egész vészkaraválla trentinói hadszíntérre utazott. A japán hírei szerint ezt a frontot tartja az orosz vezérkar a legnagyobb nagyságú színterének. Ugyilat-szik az oroszok félnék az orosz magyar offenzíva bekövetkezésétől. A napolyi Matino május 25-ére jó-solja az offenzíva megkezdését, de valószínűnek tartják, hogy a táma-dásokat jóval előbb fogják meg-kezdeni.

Rotterdam. A francia vezérkar pénteken délután három órakor a következő jelentést adta ki:

A Sommetól délre az ellenségnek az a ki-sérlete, hogy Cappy vidékén állásainkat meg-lepje, teljesen meghiúsult.

A Maasiól nyugatra a németek tegnap este heves ágyúzás után erőyes gyűlölettel támadtunk ellen. Az ellenséget visszavertük né-hány pont kivételével, ahol sikerült az első lövészarokban megvetnie a lábát.

A Maasiól keletre és a Wouvreban időn-ként ágyúzás.

Genl. A Havar-ügynökség tegnapi jelen-tése a következőket mondja: Mint a Mo-ti Honvédelmi végrehajtó bizottság támasztotta el, a francia hadsereg jól tartja állását Ver-dunnál. Ezek az ismételt sikerek jogos reményt nyújtanak arra a napra, amikor a nagy had-műveletek megkezdődnek.

Marsel Huan, akiknek jó összeköttetése van a vesékarban, az Éclair de Paris-ban a következőket írja:

— Biztos, hogy a német hadvezetőség új tervet készített elő. Nem valószínű, hogy az új terv Verduin ellen irányul; majdnem bi-ztos, hogy frontunk valamelyik másik pontja ellen. De bárhol is lesz az új támadás, a Champagneban, Reims vidékén, vagy Amiens-nél, vagy Arrasnál, ellenünk-e, vagy az angolok ellen, tisztán látjuk szándékukat. Vélemény-műveinket mindenütt kijavítottuk és tokalet-sítettük. Meglepetés már nem érhet bennünket.

Berlin. A Vossische Zeitungnak je-lentik Hágából: Hogy az ir forradal-mom mennyire elő volt készítve, kü-nő bizonyítéka az, hogy már az ir leveleibeyeket is elkészítették. A bé-lyeg színei az ir színekből állnak, az ir csapatparancsnokok arképeivel. A bélyegekre rá volt nyomva „Gott sa-ve Irland.”

Rotterdam. A londoni lapok ha-lotti jelentéseiből kiderült, hogy az angol csapatok az ir mozgalom leve-résénél nagy veszteségeket szenved-tek. A Times hosszú névsort közöl az elesett tisztokról. Az utolsó bec-slések szerint a támadásban elesett ir felkelők száma ötezer. Az angol had-sereg veszteségét nem közlik. Az ősz-

szes ir helyőrségeket skót csapatok-kal cserélték ki.

Hága. Dublinból jelentik hivatalosan: A Sinn-fein mozgalom következő híveit a hadi-törvényszék határa itélte rajtuk a halálos íté-letet végrehajtották: Joseph Plunkett, El ward Daly, Michel O'Riordan és William Pearse. Tíz-enöt más lázadó halálos ítéletet tíz évi fegy-házra, egynek a halálos ítéletet pedig nyolc évi fegyháza várták; két másodot tíz évi fegyházzátételre ítélték. A többi per meg-tolyama-ban van.

Jegyzések a negyedik hadikölcsönre.

(A második kiadás.)

Az Aradi Közlöny társaságától.

Arad, május 6.

Szombattól kezdve már a negyedik emle-telek ára, — figyelemmel az időkori koca-tokra — száz korona nőtték után, 80-80 fillérrel nagyobb. Előre volt látható, a jegyzés aranyai már az első felidobás kibontásaiak és a varakozást meghaladó eleven jegyzési mozgalomról tanuszkodnak.

A közönség különösen az utóbbi napok-ban gyönyörködve szemlélte a lapok ár-adásában, mint növekszik, gyakorlatik egyre romló-mozgásban a hadikölcsönre jegyzés leírás-ai és mint halmozódnak, bizonyosnak a sok ezres és millió jegyzések. Bar a napi-kiadások a világ leghíresebb lapja csak halvány képet adnak, az országos jegyzési mozgalomnak, mint éppen is nagy leírásaiak előretörés és egyre fokozódó mennyiségű jegyzési készség látni orvondom szemünk elé.

Biztató jelenség, hogy a pénzügyesek és a nagyobb vállalatok legelőbbre az első-közlő jelentékenyen nagyobb, sőt nem egy-szer-kétszer akkora jegyzéssel követendő pél-dát mutatni és nemcsak versenyre kelve, saját üzleti presztízse, érdekében minél nagyobb részt kéri a nemzet negyedik gazdasági erő-tésztésének sikere érdekében. Hatalmasan megmozdult a közép- és kisöke is és így bi-zton remélhetjük, hogy az aláírási idő első szakaszának teljes sikerű lezárásával megvet-jük a negyedik nemzeti kölcsön tényes ered-ményének biztos alapját. Reszt kell vennie ebben mindenkinek és jegyeznie kell a hadi-kölcsönre!

A negyedik hadikölcsön jegyzésének má-sodik turnusa ma Aradon a következő újabb jegyzésekkel indult:

Az Aradi Első Takarékpénztárnál: Református egyház kerület Dubrecen 800,000 korona, Harghazsárményi Hitelbank és Ta-karékpénztár további 274,100 korona, Steiner Vilmos 50,000 korona, Fehér Alexander 50,000 korona, Fehér Ferenc 50,000 korona, Vig Vil-mos 30,000 korona, Vig Margit 25,000 korona, Vig Gizella 25,000 korona, K. B. 20,700 ko-rona, Steiner David 20,000 korona, A. J. 20,000 korona, Öv. Reiniger Samuél 16,000 korona, Spätz testvérek (11 fő) 10,000 korona, Petrossé-nyi Takarékpénztár 10,000 korona, U. N. 4000 korona. A mai jegyzés összesen 1,404,800 korona. Összes jegyzés 6,812,800 korona.

Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztárnál a mai napon közel 700,000 koro-

nát jegyeztek. Összes eddigi jegyzés 4,440,000 korona.

Az Aradi Ipar- és Népbanknál ma több tételben 30,800 koronát jegyeztek. A banknál eddig 1,456,000 koronát jegyeztek a negyedik hadikölcsönre.

A „Victoria” Takarékpénztár és Hitelintézet összes hadikölcsön jegyzése eddig 661,850 korona.

A megyei takarékpénztárak közül talán az Első Eleki takarékpénztárnak van eddig a leg-nagyobb sikere a hadikölcsönjegyzések körül. A banknál eddig negyvennyolc tételből 413,000 korona folyt be. Ezekből a nagyobb tételek a következők: Az intézet saját jegy-zése, mellyel eddig a hadikölcsönökből fél-millió koronát jegyzett, 200,000 korona, Witt-mann Ferencé 20,000 korona, Wertheim Jó-zsef 10,000 korona, Elnököz G. Örgy 5000 ko-rona, Durst József 20,000 korona, Geill And-rás 12,400 korona, Witmann János képviselő 20,000 korona, Hrabr Fiazer György 10,000 korona, Fingar Antal 10,000 korona, Csvegy Lezet Józsefné 5000 korona, Singer Márton 30,000 korona, Singer Martonné 5000 korona, és W. h. Lujza és Anna 8200 koronát je-gyeztek.

Rövidzárlet gyújtotta fel a Széchenyi-malmot.

— Az egett romok eltakarítása. — A tűzvizsgálat eredménye. — Az Aradi Közlöny társaságától.

Arad, május 6.

A leégett Széchenyi gőzmalom négy kor-mos és társongó ablaksorokkal álló fala között még ma hajnalban is füstölő megszennenedett romhalmoz hever. Az óriási malomépület b. l. berendezéséből, malomgépeiből nem ma-rait meg egyéb, mint az az első emelet ma-gasságáig érő fekete, üszkös domb, amely be-tölti a malomépületet egész hosszában. T g-nap késő estig és ma hajnalban újból bősége-sen locsolták vízzel a tűzoltók az égő roma-t, hogy elfojtsák a lappangó aszártnok tű-zét. A leégett emeletek egyes szögleteiben is sok félig elégett, lassan parázsló faalkatrész, gerenda-darab maradt meg, amelyek egy-egy szélrohamtól lángra is lobbannak.

Ma délután hozzákezdett a tűzoltóság a felhalmozott égési törmelék eltakarításához. Ez a munka azonban lassan megy. Amint az üszkös anyag felső rétegét eltávolítják, az alatta levő lassan, láng nélkül égő anyag le-ve. Önéz jut és friss tüze lobban. Így napokig eltart, amíg az egyre égő anyag lassankint elnordható a maomtalak közül.

As ma már kétségtelen megállapítást nyert, hogy a malom pusztulása körül bűn, vagy gon-datlanság nem érhet senkit. A malomban délután három órakor tartották a tűzvizs-gálat Greén Nandor főkapitány elnöklésével. A bizottságban Nachtsóbeli Odón főmérnök, Stegel Andor királyi ipartürelügyelő, Gyene Zoltán királyi ügyész, Bittner Kóbert rendőrkapi-tány, Sztankovics Mihos tűzoltó főparancsnok, Szocepkovszky Teofil rendőrnagy, aki a bűnügyi nyomozást vezette és mint a bizott-ság jegyzője Nyary László, aki a tűz kitoré-sénél ügyeletes rendőrtiszt volt, vettek részt. A tűzvizsgálat a következőket állapította meg: A kiballgatott tanuk vallomásából és a tűz-vizsgálaton megjelent fő- és almozár nyilatkozataiból a szakértők külön-külön, de egybe-hangzóan azt állapították meg, hogy a tűz keletkezésének legvalószínűbb oka rövidzárlat volt, mely a világításra szolgáló vezetkektől keletkezett. Megállapította még a bizottság azt is, hogy bűncselekmény, vagy vétke gondat-lanság a tűz kitorése körül ki van zárva. A rendőrség esetükben a tűz ügyben a további bűnügyi eljárás befejezte.

Elvonulnak az angyalok az Irak-frontról.

— Döntő ütközetek törökök és oroszok közt. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, május 6.

Hága. Az oroszok eddig nem foglaltak el Erzudjant. A csata nagyban folyik és a döntő jellegre abból következtetnek, hogy a törökök legkiválóbb csapatokat küldték ide. A törökök erejét százezer főnyire becsülik. Az oroszok úgy a tengeren, mint a szárazföldön nagy erőket szállítanak, nehogy az erős török csapatokkal szemben kritikus helyzetbe kerüljenek.

München. A lapok jelentései szerint Kut-el-Amara elestének olyan következményei mutatkoznak, hogy az angyalok megkezdtek volna visszavonulásukat az Irak-fronton. Az indiai csapatokat az angyalok lázadástól való féltelmükben visszaküldték a fronttól.

Konstantinápoly. A főhadiszállásról jelentik: Az Irak-fronton a helyzet változatlan. Kut-el-Amara átadása előtt való napon sikerült egy repülőgépnél, a melyet Schütz százados kormányzott, repülőgépről egy ellenséges repülőgépet lelőni és azt szakmányul ejtették. Kormányosa meghalt, megfigyelője fogságukba jutott. Ugyanaznap Schütz százados meg egy ellenséges repülőgépet is lelőtt, utasa sebesülten kezükbe került.

Kaukázus-front: A centrumban egy lovassági harcra következett egy ellenséges csapattal és azt teljesen leverte. Egy ellenséges lelkész is tagja, amely amannak segítségére sietett, szintén megvertünk és megsemmisítettünk. A front többi részén csak jelentéktelen összeütközések voltak. A többi hadszínteren nem történt elő fontosabb esemény.

Hága. A Morning Post beméri, hogy Oroszország és Anglia között elvi kérdéseken nagy az egyetértés. A lap szerint orosz körökben egyre hangosabbak az a kérdések, vajon Anglia ellenében magát vegye arra, hogy egész Európát szövetségi melle álljon? Az is kéri az oroszokat, hogy Anglia egész Európáig vonakodjon a hadon által követendő politikájára nyilatkozzon. Minden ilyen kérdés az volt a válassz, hogy a háborút el kell fejezni. Az oroszoknak az a véleményük, hogy ennek a kijelölésnek épp egy nappal ezelőtt, mint annak, hogy Anglia, ma kell, hogy evig is folytatja a háborút, mert ilyen hosszú háborút sem a szövetségesek, sem Németország nem bírának el.

Berlin. A Vossische Zeitung-nak jelentik Ammann május 6-iki közlései: A Nea Himeria korai híradása szerint a Földközi-tengeren a Russai származású kivül egy másik származású is aknára tüzelt és elcsúszott. A hárszáz orosz közül, a kik a hajón voltak, csak kevesek maradtak megsemmisültek. A hajóestek egy részét az angyalok kihalaszták és Maladai elvették. Maladai korai a tenger felé...

aknákkal van tele, az angol hajók az utóbbi napokban netven ilyen aknát tettek ártalmatlanná. A Sidney gőzös Korfu és Malta között, haladtaban háromszor került ki az uszóaknák okozta katasztrófát, mert az aknák csak közvetlenül mögötte robbantak.

IRODALOM ES MŰVÉSZELET.

* **Salgó Piri hangversenye.** Az aradi zene-konzervatóriumban ma este Salgó Piri, a konzervatórium tehetséges fiatal növendéke rendezte szép sikerrel önálló zongora-estélyét. A fiatal zongoraművész, aki most áll zeneakadémiai vizsgája előtt, a télen már a kultúrpalotában a Kölcsey-szür közönsége előtt játszott sikerrel. Ma újabb tanúságot tett készségéről. Műsorát különben valogatta össze: Bach, Beethoven, Chopin és Liszt XII. magyar rapszódiaja, amelyet ráadásul meg egy Chopin-darabbal töltött meg az elismeréssel nem hiúsodó közönség kívánságára. Az est jóvedelme a hadiárvának jut.

* **A rezervista hadot hettől reprise az Apollóban.** Most már háromszor kerül Aradra ez a gyönyörű háborús mozivim és a közönség épp oly lelkes érdeklődéssel várja az Apolló-színház hettől reprizet, mint a premier: Kézváltás. Teljesen ideológus ismertetői „A rezervista hadot”-al. Csak az a meglepetés, háborús drámait hadd az a kép, amelynek szerepei melyek mevesetek magukat a publikum emlékező. A premier és az első repriz alkalmával rengeteg ember szorult ki az Apolló nézetteréről éppen az időtlen a dráma: arra, hogy most újról mészorra tesse a legszépe a legmegkapóbb háborús immet.

* **Belelőli gróf Danubaja.** (Nagy büntető dráma az Uránában.) Az Uránában hadd ez a korai dráma-közönség a közönség általános érdeklődéssel találkozik. Belelőli gróf az a kép, amelynek szerepei melyek mevesetek magukat a publikum emlékező. A premier és az első repriz alkalmával rengeteg ember szorult ki az Apolló nézetteréről éppen az időtlen a dráma: arra, hogy most újról mészorra tesse a legszépe a legmegkapóbb háborús immet.

* **Hadd az a meglepetés, háborús drámait hadd az a kép, amelynek szerepei melyek mevesetek magukat a publikum emlékező.** A premier és az első repriz alkalmával rengeteg ember szorult ki az Apolló nézetteréről éppen az időtlen a dráma: arra, hogy most újról mészorra tesse a legszépe a legmegkapóbb háborús immet.

ugy állás, mint lakás és kenyér nélkül van. Végre kap lakást, de ott sem maradhat, mert volt főnöknője minden lakásadójának levelet ír, hogy ilyen nőt ne tarison lakásában. Mulik az idő és a viszonyok következményei lesznek. Egy napon felkeresi az építést, hogy neki ezt megmondja, de sajnos, nem találja otthon, hanem annak feleségét, aki neki erős szemrehányásokat tesz. Banatában öngyilkosságot követ el. Az építész rohanna ér oda, de már későn, mert csak a hült tetemet találja s arra leborulva, szokásba tör. — Legközelebb Czernovska, az orosz nevetőnő, emlékeztet az orosz népeleiből. 171

* **A sivatag r. bja — vasárnap az Apollóban.** A sivatag r. bja-t, az a rendezési érdeklődésű egyszemélyes dráma, amely két nap óta elragadtatásban tartja az Apolló publikumát, vasárnap mutatják be utoljára.

Kesergés.

(Írta az új iduszatolás aradi áldozata.)

Arad, május 6.

Egy szerencsétlen ember írja ezt a levelet önnek, melyen tusztelt Szerkesztő ur, önnek, aki álmólag minden bajra tud orvoságot adni, csak éppen az üres gyomor fájdalmát nem képes elsimítani. Nekem nem üres a gyomrom, hanem terek az óram. Én egy boldogtalan antangiob vagyok, „mindenem néptőlkező szolgálata alkalmatlan”, mint a végeibocsátó levelem mondja, mert nekem hét új van a jobbábamod, már pedig ilyen sok újat a hadsereg nem használhat. Mivel az unokabátyám sógora hadsereg-számítást vállalt, én tehát gond nélkül költöztem kömet és ha a naponta megjelenő harminchéb hivatalos jelentés olvasását befejeztem, akkor szórakozás után látok. Ekkorra, ugyanis már öreg este van és sietni kell, hogy meg a záróraig, ejteli egy óráig, a lelkem magába szívhasson valami üdítő hangulatot. Mivel azonban a lelkem nehezen nyitható ki, a záróraig olyan kevés hangulat-hullám csapódik belém, hogy a legkeserűbb hangulatban hagyom el az édes szórakozások gyönyörű tányját.

Hová menjen az ember éjfél tizenkét órákor, amikor az óra már egyet ütött és a tód már nem jön? Hosszú időre nem felelhet le, különben is a haziaszonyom be se engedne hajnal négy óra előtt, mert én úgy vettem ki a szobát, hogy hajnal előtt nem látnak otthon. Kimegyek a marospartra (nem dalolhatom, hogy „bemelegyek a térségbe”) zágyulok egy cigarettre és nagy ambiciósan savarom el a szunyogokat. Kimeresgek a konyhára, amikor meg hajnalban öt órakor is szabad volt a cigarettre vonatkozólag és meg se kapok érte „két hónapot és 600 koronát”, hanem csak egy kékdarab bankot. Mészora jut, hogy valamikor az kitalál meg a Marosban is kénytelen a passzázat. Persze, ez akkor volt, amikor meg nyáron járni, telen konyhára nem lehet.

Banatközönség köében megajlok a Neptun-főnök, majd pedig a díszes korosolyapálya malett és valami szavakkal eljelenében hatag órá el a konyhára. Mészora jut, hogy nyáron azota nem lehet a Marosban járni, amióta a Neptun új-építették és azota nem így telen, amióta a korosolyapálya medencéje. Telen valamelykor megis lehetne segíteni ezen a súlyos szerencsétlenségem? Ha remél a Neptun a korosolyapálya konyha és a korosolyapálya a Neptun helyére tolnak?

Holnap megmondom Zabor Andráknak, nem jó önkéntesnek válnak, telen megajlok amannal ezt a szeret a korosolya-egyesület. Ha van magy a dolg szép szavakkal, akkor egy kis erőszakot fog alkalmazni, hiszen a konyhára s baráta.

Benzinlopás miatt elítélt milliomos fiu.

— Tescheni gyáros aradi fogságban. — A tescheni hadbíróóság ítélete. —
— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, május 6.

Néhány nap óta érdekes új lakója van az aradi vár fegyintézetének. Egyik azilésiai katonai fogházból ide szállítottak egy bécsi milliomos fiatalembert, akit a katonai bíróság — benzinlopás miatt ítél el. Az illetőt Kohn Alfrédnek hívják s volt beltagja a világhírt Jakob und József Kohn butorgyártó cégnek. A könnyelmű természetű, nem egészen normális fiatalembert a hadbíróóság hat évi súlyos fegyházra ítélte megdöbbenéssel tettéért, amelyet azért követett el, hogy automobiljához — benzint szerezzen.

A múlt év elején jöttek rá arra, hogy a tescheni katonai raktárban felhalmozott benzinkészletet ismeretlen tettesek dezamálják. Megállapítást nyert, hogy a lopásokat munkások követték el, akikből a benzint Kohn Alfréd, egy bécsi milliomos fia, továbbá Hartmann császári tanácsos, tescheni kereskedő, Slezák előkelő állású magánhivatalnok és Wetzel gépész vették meg. Kohn Alfréd, aki a butorgyártó cég jelenlegi főnökének unokaöccse, már egész fiatalkorában pazarkó életmódot folytatott s kikapongással idővel olyan mérveket ütött, hogy rokonai gondnokság alá helyezték és egy alkoholistaszanatoriumba internáltatták. Később kiszabadult a szanatoriumból s sokonai felügyelete alatt élt. Egyik legutóbbi népteikelő-szemlén katonai szolgálatra alkalmasnak is találták s egy ausztriai ulánus-eszredhez akart bevonulni, amikor a benzin-lopásokról lehalott a lepel. A katonai vizsgákbíró előtt Kohn nem is tagadta bűnét s védekezésül csupán annyit terjesztett elő, hogy mindössze néhány kiló benzint

vett a tolvaj munkásoktól automobilja számára azért, mert abban az időben még nagy benzinhiány uralkodott s nem tudott másképp az értékes anyaghoz jutni.

Múlt év novemberében tárgyalta a tescheni tábori hadbíróóság Kohn Alfréd ügyét. Kohn védője, egyik leghíresebb osztrák kriminálista azt vitatta, hogy ez ügyben a katonai bíróság nem is illetékes, mert nem a hadsereg elleni büntettről, hanem egyszerű lopás vétségéről van szó. Védelem érdekében felhozta még, hogy hírneves bécsi pszicháterek véleménye szerint — amelyeket az előzetes vizsgálat adatai is megerősítettek — a vádlott gyengeelméjű, annyira, hogy akarátának szabad elhatározási képességével nem is rendelkezik.

Nyolc napig folyt a tárgyalás a tescheni tábori hadbíróóság előtt, míg végül is a hadbíróóság ítéletében valamennyi vádlottra súlyos büntetést szabott. Kohn Alfrédet a katonai bíróság — mint említettük — hat évi súlyos fegyházra ítélte azzal az indoklással, hogy bár kétségtelen, hogy a vádlott nem teljesen beszámítható, azonban tette hűderegének belátásához még is elegendő érettséggel bír s ezért az állam hadereje ellen elkövetett bűntettért büntetendő volt. Hartmann császári tanácsos, Wetzel gépész és Slezák főtisztviselő szintén 6-8 évi súlyos börtönbüntetést kaptak.

A vádlottak közül egyedül Kohn Alfréd került az aradi vár fegyintézetébe. Rokonai mindent elkövettek, hogy számára a törvény határain belül némi kedvezményt biztosítsanak, azonban hasztalanul.

Svédek és norvégek a németek ellen.

(Az északi államok az entente betolygása miatt.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, május 6.

Stockholm. Rappe tábornok, volt hadügyminiszter és vezérkari főnök röpiratot adott ki „Svédország a döntés előtt” címen. A röpirat Angliának azzal a szándékával foglalkozik, hogy Németországot megsemmisíti és kimutatja, hogy az elszigetelést északon a svéd vizeken is ki kell terjeszteni. Az Alland szigetek megerősítése alkalmas arra, hogy az entente ráerőszakolja Svédországra is az akaratát.

Krisztiania. Kinos feltűnést kelt, hogy Castberg, a storting elnöke, a volt igazságügyminiszter, aki az angol hadvezetőség meghívására meglátogatta az angol frontot Ypernél s azután hosszabb időt töltött Londonban, oitani és norvég lapok tudósítóinak a semlegességgel semmiképen sem összeférő módon s vak gyűlölettel áthatva beszélt a németek barbár hadviseléséről, a kegyetlen tengeralattjáró nassád háborúról s nyilatkozatait az angol sajtó, de egyes norvég lapok is kihasználták Németország ellen. Azt mondta többek között a norvég storting elnöke, hogy minden katonai cél nélkül ágyúzzák a németek Ypernt, mert csak pusztítani akarnak s nem

talál eléggé erős szavakat arra, hogy a német barbárságot megbélyegezze.

Az a mód, a hogyan a németek a leigázott belga néppel bánnak, örök időkre szegényeltolja marad Németországnak. A németek találták ki a tengeralattjáró nassád harcát, a mely ártatlan polgárokat itél halálra, a Zepelin-támadásokkal nyílt angol városokat pusztítanak el és Norvégiában felháborodva fognak tudomást szerezni az ő tapasztalatairól, ha majd elmondja a barbár német hadviselés módjait, a melyeknek a németek mesterei. Castberg szerint a kanadai angol csapattestekben több mint 2000 skandináv harcol a németek ellen.

A Morgenbladet vezércikkben foglalkozik a storting elnökének nyilatkozataival. A legenyhébb kifejezés, amelyel Castberg eljárását jellemezni lehet, — ugymond — az, hogy tapintatlanságot követett el, nem is szólva arról, hogy szavaiban nincs igazság. Jobban tette volna, ha elmondta volna Londonban milyen nagy a lelkesedés Norvégiában Anglia iránt, mióta az angolok elkobozták a norvég postát és az áruszállítmányokat, a melyekre a norvég népnek olyan nagy szüksége van.

Ezzel nemcsak köteletségét teljesítette volna, hanem szolgálatot tett volna hazájának, de e helyett a norvég storting elnöke bírálatot gyakorol a német hadviselés fölött, aminek sem joga, sem képessége nincs, amellet lovagiatlan eljárás is és nemcsak méltatlan a norvég néppártvezető elnöknek, de árt is Norvégiának.

Nem maximálja a hatóság a husárakat.

(Feltűggeszti a polgármester az ármegállapítást.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 6.

A husellátás terén elérkezett a város a lehetetlenség csúcspontjára. A viszonyok úgy fejlődtek, hogy a hatóság az árak szabályozására már nem is óhajt beavatkozást gyakorolni, mert minden ármegállapítás illuzórius, amikor máról holnapra úgy változik az élő marha ára, hogy nincs az az ármegállapító bizottság, mely utána mérne kussni a magasságokba. A hatóság nem óhajtja magára vállalni többé az áremelés ódiáját, mert kénytelen belátni, hogy az aradi mészárosok tegnap sokkal drágábban vásárolták az élő marhát, mint eselőtt három nappal és ezért legjobbnak látja Varjassy Lajos polgármester, ha egyáltalában nem állapít meg husárakat, hanem csak arra szorítkozik, hogy a mészárosokat ellenőriztesse és ha azok jogtalanul és indokolatlanul drágán mérnék a húst, ellenük a rendelkezésre álló megtörté intézkedéseket lépteti életbe.

Az ármegállapító bizottság mai ülésén bejelentette a polgármester, hogy a mészárosok ismét áremelést kérnek, mert az élőmarha ára horribilis módon emelkedik. A tegnapi hetivásáron a hivatalos megállapítás szerint csak néhány darab szarvasmarhát hajtottak fel és annak az ára 340—420 fillér volt kilónként élősúlyban. Ha es így van, akkor a mészáros a hus kilóját 540 fillérért nem adhatja. A mészárosok átlagosan 180 fillér emelést kérnek, úgy, hogy a szegyhús ára 720, a leveshúsé 760, a pacsentye húsé 800 fillér lenne. Arra kérte Erdős Ignác állatorvost, hogy nyilatkozzék.

— Mint hogy az árak napról-napra változnak — mondotta az állatorvos — az ármegállapítás semmit sem ér. A mészárosok a hatóságilag megállapított árak miatt nem vásárolhatnak, mert meg van kötve a kezük, míg idegen ügynökök, akik bármilyen magas árt megadnak az élő jószágért, elviszik külföldre a húst. Az ármegállapítás feltűggesztését javasolja, mert ha rábissák a mészárosokra az árakat, akkor legakább azt éri el a hatóság, hogy lesz hús a városban. Arra kell kötelezni őket, hogy üsleteikben feltűnő módon írják le minden husafajta árát és a hatósági ellenőrzés gátolja meg a visszaéléseket.

A bizottság minden tagja ugyanilyen véleményen volt. Zubor Andor tb. főjegyző több város árjegyzékét mutatta be, amelyek mind magasabbak, mint az aradiak. Green Nádor főkapitány is az ármaximálás ellen foglalt állást, már csak azért is, mert a közönség előtt a hatóság nem viselheti a husdrágítás ódiáját, amikor a helyi hatóságnak semmiféle hatalma, vagy eszköze nincs arra, hogy az árak leszállítására befolyást gyakoroljon.

A polgármester elfogadta az állatorvos indítványát, de figyelmeztette a mészárosokat arra, hogy a legszigorúbban fog velük szemben eljárni, ha csak kísérletet is lát a helyes jogtalan kihassanására.

Fi becület, kötelesség és józan ész parancsolja, hogy jegyezzünk hadikölcsönt.

Eltűnt katonák pénzért nyomozása filos.

(Belügyminiszeri rendelet a katonai
nyomozó irodák ellen.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Arad, május 6.

Sándor János belügyminiszter szigorú rendeletet adott ki a hadbavonultak hozzátartozóit eltűnt és fogságba esett katonák címének több-kevesebb pénzért megtudakoló magánvállalkozások ellen. A rendet, amely ma jelent meg a hivatalos lapban, a következőket tartalmazza:

— Ujabb időben mind gyakrabban fordul elő, hogy egyesek és ily célból létesült irodák a hadbavonult vagy eltűnt katonák után való tudakozást, vagy ennek közvetítését tűzik ki céljukul és ily működésre többnyire haggzatlan hirdetésekben anyagi ellenszolgáltatásért ajánlkoznak. A kereskedelmiügyi magyar királyi miniszter urral egyetértőleg mindenekelőtt kijelentem, hogy ismeretlen tartózkodású egyének felkutatására irányuló tudakozás vagy annak közvetítése nem ipari foglalkozás, ilyennek folytatására tehát iparigazolvány nem adható ki.

A rendőri természetű, vagyis olyan puhatolozás, amelynek a célja hiteles adatok szerzése különben sem vonható magánügyének vagy vállalatok üzletszerű működése körébe, mert ez hatósági feladat és sikeréhez a hatóságok odaadó támogatása feltétlenül szükséges, amire az üzleti vállalkozók nem számíthatnak. Különösen áll ez a hadbavonult vagy eltűnt katonák felkutatására, aminek túlnyomó részben a hadszíntéren vagy az ellenséges külföldön kell történnie, már pedig magánosok részére a hadszíntéren való adatszerezést a katonai érdekek zárják ki, az ellenséges külföldön való adatgyűjtést pedig az érintkezés hiánya teszi lehetetlenné.

Ily körülmények közt a magánkutató vállalatok eljárása csak ritka kivételképen járhat sikerrel, az esetek legnagyobb részében ellenben a közönség megkárosítására vezet, mert attól reális ellenérték nélkül áldozatokat követel és szed. De szükség sincs ily magánvállalkozásra, miután a hadbavonultakra és a hadifoglyokra vonatkozó tudósításokat hivatalos adatok alapján, tehát teljesen megbízhatóan és díjtalanul végzi a magyarországi Vörös Kereszt Egyletnek budapesti irodája és a hadifoglyokat gyámoltató és tudósító iroda.

Nem indokolt az sem, hogy magánosok a hivatalos tudósító irodákkal való érintkezés közvetítésével díjazás mellett keresetképen foglalkozzanak, mert egyrészt az ezen irodákkal való érintkezés semmiféle formásághoz nincs köve, másrészt a díjazással járó közvetítés természetére nézve éppen a legalsóbb néposztályhoz tartozó egyének könnyen ennek tévedésbe, ami a legszegényebb elemek jogtalan megkárosítására vezethet.

Ennélfogva egyrészt a foglalkozás rendőri természetéből kifolyólag, másrészt a hivatalos és a közönség érdekeinek megóvása végett megtiltom, hogy magánosok (egyesek, irodák stb.) ismeretlen tartózkodású egyéneknek, különösen pedig hadbavonult vagy eltűnt katonáknak felkutatására, vagy a felkutatás körül való közbenjárása ellenszolgáltatásért, üzletszerűen vállalkozzanak és ily irányú működést rendszeres foglalkozásként díjazás mellett folytassanak. Nem esik e tilalom alá a tudakozásnak díjazás nélkül történő közvetítése.

A fent körülről tilalom megszegését kihágássá minősítem, amelynek büntetése — ha a cselekmény súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik — tizenöt napig tartó elzárás és kőházáig terjedhető pénzbüntetés.

E kihágás miatt az eljárás a közigazgatási hatóságnak hatáskörébe tartozik. A rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

Rabló katona a hadbíróság előtt.

Arad, május 6.

Becs, május 6.

A hadosztálybíróság Z. orszky. sz. 26. §-a értelmében ma tegnap egy huszonöt éves cigánylegény, Erdély Pál bűnügyet tárgyalta. Erdély Pál terhes és súlyos bűn terhelt. Rablásért, lopásért és szökésért vonak felelősségre.

A vádirat szerint a múlt év október havában Bácsba sor alá állt és katonai szolgáltra alkalmassá lett. Erdély Pál. Nem-szóra be is vonult, de nem sokáig ott a császár kenyerét. Egy szép napon nomád véré szökésre készült. Csatlakozott egy vandor cigánytruppa és ezzel végigbuzangolta Magyarországot számos községig.

Nóvember 9-én éjjel egy Horváth Károly nevezetű cigány társaságában betört Erdély Pál Jäger Jozefin molnarszöszöri birtokos házába. Mindkét cigány revolverrel volt felfegyverkezve. Jäger Jozefin, aki egyedül volt a háznál, a folyosóra futott, hogy segítségért kiáltson, de a két cigány elalita az utját, földre tiprtek és ráváltak:

— Pénzt, vagy életet!

Jäger Jozefin, 28 éves gyenge asszony ösztönözött kezzel könyörgött a betörőknek, hogy kíméljék meg az életét és esküdözve jelentette ki, hogy nincs pénz a háznál.

Horváth Károly, aki jelenleg a határon van, erkölcstelen merényletet követelt el Jäger Jozefinén. Szegény nő nem is védekezhetett, mert Erdély Pál azonnal lefogta és revolverrel fenyegette. Erdély Pál azután fel akarta törni a lakásban talált szekrényt, de munkájában megzavarták, mert Jäger Jozefinnek közben sikerült kiszabadulnia Horváth kezei közül és segítségért kiáltott. A szomszédok előreháltak, mire a cigányok tu va menekültek.

Erdély Pál pár nappal később lopás gyanúja miatt Magyarországon letartóztatták. Elutalt azonban egy eréleti komédia segítségével sikerült megszabadulnia. Két ismerőse kíséretében jelent meg Erdély a szolgabírónál és azt állította, hogy őt Stankó Vidornak hívják és még csak 17 éves.

Erdély kisődi elismerték az adatok való-ságát, hozzátéve, hogy ők annak idején jelen voltak a Stankó születésénél is. Erdélyt elő-ször mint Vidá Stankót vezették be most a könyvekbe, azután szabadonbocsátották. Néhány nappal később a csendőrség elfogták és a bécsi katonai törvényszékhez szállították be.

A tegnapi hadbíróági tárgyaláson a vád-lott kijelentette, hogy azért szökött meg bécsi ezredétől, hogy Magyarországra utazzék, mert feleségéről és két gyermekéről kellett gondoskodnia. Egy hónappal később vissza akart térni, de nem tudta az utat Bécs felé. Akkor egy asszony férevezette és azóta a cigányok-kal vándorolt. Tagadja, hogy Jäger német kirabolta és az erőszakítelnél segédkezett volna. Állítólag sohasem volt Jäger lakásán.

A tárgyalás vezetője előadta, hogy Erdély úgy a csendőrségét, mint a magyar rendő-rnatóságoknál és a hadosztálybíróság vizsgáló-

biránál beismerie, hogy Horváthtal együtt Jäger né lakásán járt, mire Erdély kijelentette, hogy a csendőrség kényserítették erre a vallomásra és megparancsolták neki, hogy a vizsgálóbírónál ugyanazt mondja. A tárgyalás vezetője előadja, hogy Horváth Károly vallomása szerint Erdély és egy harmadik cigány az erdőben megbeszéltek a Jäger ellen tervezett merénylet részleteit. Vádolt tagadja ezt a beszélgetést, szerinte Horváth Károly egyszerűen hazudoit.

A védő megkérdezi az analfabéta vád-lottól, tudja-e, hogy a hazugság bűn. Erdély Pál erre megrázza a fejét és ezt mondja teljes meggyőződéssel:

— Nem! Azt nem tudom!

A tanácsot kihallgatott Jäger Jozefin asszony, folytonos sírás közepette kijelentette, hogy Erdély, akit felismer, Horváthtal együtt tényleg elkövette ellene az ismert merényletet. A cigányok biztosan meg is ölték volna, — ugymond, — ha az odaszélt szomszédok nem kiabáltak volna: „Jönnék a csendőrség!”

A bizonyítási eljárás során a vádlottat, aki rablásért már egy évi börtönrre volt ítélve, büntösnek mondták ki és az évi súlyos börtönrre ítélték.

Döntő küzdelmek.

Arad, május 6.

Arad, május 6.

Eddig is mély barázdát szántott homlo-kunkra a gond, melyet ezen viágháboru minden egyes polgárnak okozott. Különösen a háboru kezdetekor, mikor még a kimenetelt, a végeredményt belátni senki sem tudta, de azután jöttek a diadalok, Gorlice, Przemysl visszavétele, melynek most újuk egyéves évfordulóját a lassan-lassan kismúltak a gondterhelt homlokok, elmúltak a kételkedések a biztos tudattal néz ma mindenki a jövő elé.

Hogy azonban ezen jövő méltó legyen eddig elért katonai sikereinkhez, méltó legyen nemzetünk multjához, még sok teendő és a köteleességek hatványozott elvégzése van még hátra. Be kell fejeznünk a háborut és ezen befejezéshez, ezen műnek végleges elkészítéséhez még igen sok pénzt kell áldoznunk. Mindnyájan tudjuk, hogy ha földet veszünk, ha házat veszünk, ha állatállományt veszünk, pénz nélkül abból hasznot, jövedelmet magunknak nem teremthetünk. A földnek eke kell és vetőmag, a háznak tartozás, az állatállománynak takarmány. Minden szerzett és kivívott eredmény hasznot csak akkor hozhat, ha azt megfelelőképen istápoljuk. A háboruban hő, dicső hadseregünk elvégezte a küzdelmek legnagyobb részét, tehát, hogy ennek gyümölcseit élvezhessük, pénzzel és megint csak pénzzel kell támogatnunk őket és éppen ez teszi kötelességé minden honpolgárnak a saját jól feltalgot érdekében, hogy minden fölösleges pénzt hadikölcsön jegyzésbe tektesse.

Ellenségeink mindig tovább nyújtani igyekeznek a háborut s ma már nem teyvereikben bíznak, de azon tévhitben vannak, hogy kiéhezettek bennünket s ezen kiéhezítést nemcsak a szó szoros értelmében veszik, hanem pénzügyileg is meg akarnak fojtani bennünket. Hisz a brandok ezek részükről, mert az a nemzet, amely így állta meg s így segítette küzdő hőseit a nagy megproáltatások idején, most a végső döntő győzelmek előtt sem fogja őket cserben hagyni.

Jegyezzünk

a negyeink hadikölcsönre!

Anglia még két évig akar háborút.

Kitörötte a „béke“-szót a szótárából.

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, május 6.

London. Curson lord egy Londonban tartott gyűlésen a szövetségeket jelentette ki: A háboru még eltarthat egy vagy két évig. De akár hosszú, akár rövid ideig tart, Angliának meg kell nyerni. A szövetségesek nem engednek. A kabinetben sok mindenről hallottam beszélni, de egyről nem: a békéről. A béke-szót kitöröltük szótárunkból, míg a győzelmet ki nem vívjuk.

Hága. Az angol véderőjavaslat második olvasása alkalmával lefolyt vitáról a Nieuwe Rotterdamse Courant-nak a következőket jelentik Londonból:

Holt képviselő hosszabb beszédében a javaslat ellenszólalt fel. Hivatkozott Lloyd-Deorgenak a múlt évben mondott beszédére, a melyben a miniszter hangoztatta, hogy Anglia tengeri uralmával, szövetségesének pénzbeli támogatásával és a munició-gyártással tesz legjobb szolgálatot a közös ügynek. A parlamentnek előbb meg kell győződnie arról, hogy kellőképpen gondoskodnak-e mindezekről, csak azután tanulmányozhatja a véderőjavaslatot. Ha Anglia elvesztené tengeri uralmát, még azzal sem menthéné meg magát a szorongatottságtól, ha akár 20 millió embert küldene Franciaországba.

Kétségbeesésnek kell maradni a hajóépítésre. Most szünetel a kereskedelmi hajók építése. Tegyük fel, hogy a mi óránk nem jön el 1918. előtt, hát bizonyosak-e akkor abban, hogy Anglia a mostani teljesítmények mellett kitarthat? Mindig az volt a véleménye, hogy a háboru sokáig fog tartani. Bizonyosságot akar szerezni, hogy Anglia megtette az intézkedéseket, hogy végig kitartsa. Kevés a kilátás arra, hogy Anglia, tekintettel a szövetségesek támogatására, 1918-ig bírja a kiadásokat a mostani tempóban.

Smith szólalt fel ezután. Azok a számok, a melyeket a miniszterelnök a titkos ülésen közölt, azt a benyomást teszik rá, hogy ez a törvény bizonyos mértékben ugrás a sötétbe. Anglia kereskedelmét inkább csökkenteni fogja, mint növelni.

Lloyd-George már közölt beszéde után Simon volt miniszter szólalt fel. A parlamentben és az országban, ugymond, nincs véleménykülönbség arról, hogy célunkat el kell érünk és hogy nincs határa azoknak az áldozatoknak, a miket Angliának meg kell hoznia, hogy a háborút megnyerje. Ha az általános védkötelezettség helyes lenne, akkor a kormánynak egyszerűen ki kellene jelentenie, hogy a katonai tanács meg van győződve arról, hogy Anglia a védkötelezettség nélkül vereséget szenvedne.

Ha azonban a dolog így állna, akkor nem lett volna miniszterválság. Válság csak azért támadhatott, mert a kérdés nehéz és bonyolult a egymással ellentétes érdekeket kellett kiegyenlíteni. Minthogy meg van győződve arról, hogy a törvényjavaslat ellentétes azokkal az érdekekkel, a melyeket az általános meggyőződés szerint támogatni kellene, elutasítja azt.

Asquith miniszterelnök újabb felszólalásában elutasította Lowthernek azt az indítványát,

hogy valamennyi 16-60 éves férfi és nő hadimunkára kell kötelezni.

A Daily News jelentése szerint a munkáspárt a véderőjavaslathoz pótdindítványt nyújt be, hogy azok a munkások, akik municiógyárakban szolgálnak, kivételenek a törvény hatálya alól.

A lap azt hiszi, hogy Lloyd-George veszedelmes utat tört, mert ha az ország minden erejét egy Németország elleni hatalmas csapásra gyűjti össze, az a veszedelem állhat elő, hogy ha ez a csapás kudarcot vall, az ország hiába tevénytelenül ellenálló erejét. Igaza van Hollnak is, amikor azt mondja, hogy pénzügyi ellenálló erőket találunk, ha a végtelenségig folytatjuk azt a politikát, hogy a polgárokat olyan katonákra változtatjuk, akik fejéknél ötszáz fontba kerülnek nekünk.

Berlin. A Vossische Zeitung-nak jelentik Amsterdamból: Londoni értesítés szerint a legközelebbi napokban Petervárott bizalmas tanácskozások lesznek francia és orosz miniszterek közt. A tárgyalások szigorúan bizalmas jellegűek és a Franciaországot és Oroszországot érintő pénzügyi kérdéseken kívül felölelik azt a kérdést is, hogy miként lehetne a háboru befejezését gyorsítani? A tanácskozások francia résztvevői szerint nem lehetetlen, hogy a mint a dolgok most állanak, a háboru még egy évig eltarthat, ami nem kívánatos. A konferenciának három francia és három orosz miniszter a résztvevője.

Pétervár. Ribot francia igazságügyminiszter és Tomas pénzügyi államtitkár tegnap este ide érkeztek.

TORVENYKEZES.

§ Arad város pervesztes lett. Megirtuk annak idején, hogy még 1912. év telén a József főherceg-úton a 21-es számú városi autóbusz elütötte özv. Somogyi Bálintné kertésztanonc fiát úgy, hogy nyomban meghalt. A szegény mosonó, ki lában egyedül eltartóját veszítette el, Bedó Árpád dr. ügyvédhez fordult és miután egyezségileg nem lehetett célt érni, a várost 20.000 koronára perelte. A per négy évig tartott. Az aradi kir. törvényszék élet-tartóig járó tartást állapított meg. Ez ellen a város háromszor is felébbesett, míg ma a Kuria a marasztaló ítélet végérvényesen helybenhagyta.

§ Az ügyvédi kamarából. Az aradi ügyvédi kamara közhírré teszi, hogy dr. Hauzer Leó ügyvédet Orosháza székhelyiül az ügyvédek lajstromába felvette, dr. Codrean János kisjenői ügyvédet pedig mint a hadba vonult dr. Lázár Sándor kisjenői ügyvéd irodája részére kirendelt gondnokot, ezen gondnok tisztviselői felmentette.

§ Az ottlakai nábob pere. Az aradi kir. törvényszék polgári tanácsa ma foglalkozott azzal a többször ismertetett polgári perrel, amelyet Russz Stefan ottlakai nábob mint kiskorú Russz Szandri (Alexandria) gyámja indított az Ausztriai Oesterreichische Viehver-

tungs-Gesellschaft bécsi cég és néhány aradi hitelintézet ellen zálogjog törzése iránt. A törvényszék ma tanukat hallgatott ki kitélethezettel e hó 15-én kora.

Junius 15-én lesz az Acsev. közgyűlése.

— A mérleg megállapítása. — Igazgatósági ülés Budapesten. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 6

Május 5-én tartotta meg mérlegmegállapító igazgatósági ülését az Acsev. Budapesten, a Magyar Agrár és Járulékbank közgyűlési tanácsstermében. A külföldi igazgatósági tagok kérésére, a rossz viszonyokra való tekintettel tüzte ki az Acsev. kivételesen ez ideig mérlegmegállapító gyűlését Budapestre, hogy azon a külföldi tagok is részt vehessenek.

A gyűlésen megállapították a vasúti 1915-ik évi mérlege, nyereség és veszteség számláját, mely utóbbiból közöljük, hogy a vasútnak a múlt évben 7781085 korona 61 fillér bruttó bevétele volt, mivel szemben a kiadások kitétek 5504522 korona 91 fillért, úgy hogy a tiszta üzleti felesleg 2276562 korona 70 fillér. Ezen tiszta üzleti felesleg felhasználására nézve az igazgatóság azon javaslatot terjesztte a közgyűlés elé, hogy abból fordítsanak a 6%-os elsősorozatu elsőbbségi részvények osztalékára 12 korona: 742236 korona; az 5%-os másodsorozatu elsőbbségi részvények osztalékára 10 korona: 204600 korona; az alapszabály szerint kisorsolt 452 db. elsőbbségi részvény törlesztésére 200 korona: 90400 korona; a törzsrészvények 5%-os osztalékára 10 korona: 846400 korona, összesen 1888636 korona. Az így felhasználandó összegeten felülmaradó 392926 korona 70 fillérnyi összegből az igazgatóságot alapszabály szerint megilleti 10% jutalék, azaz 39292 korona 67 fillér; az üzleti tartalékalap gyarapítására fordítandó alapszabály szerint 27658 korona 10 fillér; a felügyelő-bizottság díjazására 6000 korona; ezeken felül dotáltak a törzsrészvényi osztalék tartalékalap 1%-kal, azaz 169280 koronával; a makói Maroshid tartalékalap 100000 koronával s a maradvány 50700 korona 98 fillér az 1916-ik év üzleti számlájára átvendő.

A mérleg és ezen javaslat tárgyalására a közgyűlés június hó 15-ére hivatik egybe, mely természetesen alapszabály szerint Aradon fog megtartani. A mérleg megállapítása után tárgyalta az igazgatóság a Pécska-Nagyfak között az ottani érdekelttség részéről telepíteni tervbe vitt keskegyvágányu vasut ügyét s az érdekeltk kéreimére kilátásba helyezte ezen vasutépítés támogatását s kiépülte esetén annak az áras szerződés mellett való kezelésbe vételét. Foglalkozott még az igazgatóság az erdőarórással kapcsolatos építkezések ügyével s a Borosbessen felállítandó amerikai rendszerű közúti kérdésével.

Az ülésen jelen voltak: Zelenski Róbert gróf elnöksége alatt Chernovits Diodor, Dinoki Nagy Lajos, Messó Sándor dr., Dániel Tibor báró, Nagygyeddi Egedi Béni, Galambos Ignác dr., Harvay István, Jankovich Lőrinc, Libiny Adolf, Margiay József, Neufeldt Károly, Seauart Pál, Fabry Sándor dr. igazgatósági tagok, Koronczay Frigyes üzemi igazgató és Cz. dy Károly dr. jogtanácsos.

Minden magyar ember adjon kölcsönt, ha a haza kéri!

Bácska háboruja a Haditermennyel.

— Nem dolgoznak kenyér nélkül a földmivések. — Alispáni beszámoló egy furcsa vizsláról. —

Aradi közlöny tudósítójától.

Szabadka, május 6.

Magyarország most két háborút folytat. Az egyik folyik különböző frontokon különböző ellenségek ellen s ennek a háborúnak egyes frontokról nap-nap után jelentenek ad ki. Hétér gőncsális, a másik háború folyik a Haditermény részvénytársasággal s ebben az utóbbiban közl és vezér az is, aki háború van, még az is, aki a fronton van. S míg az első háborút minden jel szerint megnyerjük, addig a másik teljesen kilátástalan. A háború győztese a Haditermény részvénytársaság lesz, amely legjobb esetben több nagy bank, valójában egyik nagy banknak neve.

Bácskában a Haditermény részvénytársasággal nyitott is felvette a küzdelmet a vármegye. Scultéty Ferenc alispán a múlt érsben, az aradás után rendeletet adott ki, amely szerint a községek szerezzenek be a közfelmezés biztosítására lisztet, illetve busát. Valamennyi község élt is az engedelemmel, kölcsönösen kifizette és elraktározta a lisztet. De ekkor jött a Haditermény, amely az évi 371. számú miniszteri rendeletre való hivatkozással lefoglalta a közfelmezésre szánt lisztet. Scultéty alispán ekkor úgy rendelkezett, hogy a községeknek nem szabad a lisztet a Haditermény részvénytársaságnak kiadniok.

A háború eddigi állásáról már hírt adtunk. Az érdekes hars újabb eseményeit az alispánnak a vármegye közgyűlése előtt felolvasott jelentéséből tudjuk meg.

Az alispán elmondta, hogy főispáni hatóság támogatással eljár a minisztériumokban, hivatkozott arra, hogy Bácska földmivelő népet semmitéle kárnakalom nem tudja rákényszeríteni, hogy az aradási munkákat és más munkáidat munkát erőszakkal, ha lisztje nincs eladásra s kenyeret nem kap. Kérte a kormány figyelmét, hogy minő nagy munkát okoz az egyes községekben a község részére lefoglalt busát összeszedni, elszállítani s megvárni, amíg az ott termelt busa helyett másikat hoznak, azt behuvarozni. És megdrágítja a lisztet, a Haditermény prozistója, az teszi először, — egyes helyeken a szállítás szállítására is nehézzé teszi a lisztállítását.

Mind ezek dacára mindössze 16.000 métermáza gabonát sikerült Bácska valamennyi községe részére kapni, holott a szükséglet több volt, mint 100.000 métermáza.

A Haditermény nem ad többet, holott Bácskából majdnem 100.000 métermáza különböző terményt szolgáltatott be. A miniszter meg is dicsekedte a vármegyét, amely úgy szólván az egyetlen, amely a reá kivetett kontingenst beszolgáltatta, sőt még a lányokat is pótolta. Valóban megható látvány, — mondja az alispáni jelentés, — mikor az a nép, melynek fia — nem is egy fia, — de sokszor négyasával, ötösével a harotéren vezér, vagy elvérzett, melynek öregjét különféle munkák elvégzésére kirendelték, melynek költségét, lovát, marháját, szerszámját elvitték, — minden zuglódás nélkül szolgáltatja be terményeit a hatóságok és viszi néha több kilométeres távolságra busáját, kukoricáját a vasut, vagy hajállomásra és ott méltatlankod-

dás nélkül vesztegel, néha napokon át, mikor otthon égető szükség volna a munkás kezére és mákor jól tudják, hogy a paraszt ép egy sztrócsán megcsodálják marhájához és az annak táplálékát szükséges terményeihez, mint saját véreihöz.

Es a Haditermény mégis haragzik. Nem ad Bácskának busát...

**Senki ne maradjon el a nemzeti
kölcson aláíróinak hadseregéből.**

Apponyi Albert az aradi gyermekvédő napon.

(Az „Aradi anyavédő Egyesület”, az „Aradi Stefánia Szövetség” alakuló ülése és az „Aradi Patronázs Egyesület” évi rendes közgyűlése.)

Aradi közlöny tudósítójától.

Arad, május 6.

Mint már a napokban jeleztük vasárnap délután 4 óraker alakult meg Aradon a „Stefánia Szövetség” és az „Aradi Anyavédő Egyesület” ugyancsak vasárnap délelőtti 10 óraker tartja évi rendes közgyűlést. Az aradi Patronázs Egyesület. Ugy az alakuló ülések, mint a Patronázs Egyesület közgyűlése ünnepélyes keretekben történik meg. Mert mindegyik országos nevű gyermekvédők részvétele mellett fog lefolyni.

Arad város községe előtt már eléggé ismeretesek azok a nagyfontosságú szociális és nemzeti-mentő eszmék, melynek szolgáltatásban az említett egyesületek működnek és most, mikor a háború okozta nagy emberanyag vesztéség pótlása egyik legfontosabb nemzetgazdasági kérdése a ma társadalmának, meg fogjuk érteni azt az igazán imponáns érdeklődést, mely az egész város és egész megye legszélesebb köreiben meggyalvánul, úgy a most alakuló egyesületekkel, mint a már eddig is a legszébb eredményekkel működő s gyermekvédelemmel foglalkozó egyesületekkel szemben.

Jól tudjuk mindazonáltal, hogy az anya és gyermekvédelem egyik legfontosabb eszköze a jövő társadalom terében és léteiben leendő erős fejlődésének és éppen ez a magyarázata annak a nagy anyagi áldozatkészségnek is, melylyel a társadalom az anya és gyermekvédelmi egyesületeket támogatja.

Az aradi Anyavédő Egyesület még meg sem alakult és máris közel tízezer korona gyűlt össze alapítványi összegekből amellott, hogy a tagokul jelentkezők száma napról-napra nő. E szép eredmény elérésében nagy érdeme van Kintzig János főispánnak, ki az aradi gyermekvédők élen igazán faradhatatlanul küzd a nemes eszme diadalra jutásáért.

A holnapi üléseken részt vevő gyermekvédők közül szombaton már Aradra érkeztek Dr. Tauffer Vilmos adv. tanácsos, egyetemi tanár és Dr. Ruffy Pál m. tanácsos, az állami gyermekmenhelyek országos képviselője.

Ugyancsak Aradra érkezett már Dr. Lábán Lajos kuriai bíró, a nagyváradi kir. tábla elnöke is, aki szintén részt vesz az Aradi Patronázs Egyesület közgyűlésén és a patronázs menhely megtekintésében.

A ma délután érkezett vendégeket a városi állomásán Kintzig János főispán, Leitner Ernő dr. a gyermekmenhely igazgató főorvosa, Pozsgay István dr. a gyermek-kórház igazgató-főorvosa, Nacshábel Odon városi kórn-

nök és Keller Lajos városgyei jegyző fogadták. A délután folyamán a vendégek megézték az aradi gyermekvédelmi intézményeket és pedig az állami gyermekmenhelyt, a városi gyermekkórházat, a Neuman-kórházat, az aradi tehérkereszt csecsemőgondozó intézetét és te, konyháját és a patronázs menhelyt. A látottak felett a legnagyobb meglepetésüket fejezték ki. El voltak ragadtatva a kitűnően berendezett intézmények látásán s kijelentették, hogy vidéki városokban ilyen gazdagon felszerelt intézményeket eddig nem láttak. Annak a véleményüknek adták kifejezését, hogy ezeknek az intézményeknek összehozatala volna csak hátra, ami aztán önmagától a szerves összefüggés által fejlesztendő azokat még tovább. Proponálták, hogy egy tervezet dolgoztassék ilyen irányban, amely egybelogiának az összes gyermekvédelmi instituciókat, nevezetesen, hogy mit kellene meg tizenöt évre előre megszervezve lassan, fokozatosan kiegészíteni. Természetesen kapcsolatosan a Spitzer hagyaték felhasználásával. A jelentevők kijelentették, hogy a hagyaték rendezése után lehetőleg ilyen módon fogják a kérdést megoldani. Hete a vendégek részvételére társas vacsora volt. Holnap meg megnézik a megyei kórházat, résztvesznek a Patronázs közgyűlésen és látogatást tesznek a kulturpatóliában, délelőtti Kintzig János főispánnál ebéden tesznek és délután az anya- és csecsemő védő egyesület alakuló közgyűlésen jelennek meg.

Az alakuló ülés többi résztvevői, köztük Apponyi Albert és Zichy István grófok vasárnap érkeznek Aradra.

SPORT.

+ Az Aradi Torna Egyesület jótékony-célú disztornája. Vasárnap délután fél 5 óraker a Kazinczy-utcai polgári gimnázium tornatermében a Város kereszt járára háborús disztornát rendez az ATE. A hölgy és férfi csapatok bemutatkozása előtt az ATE. kicsinye (7—10 évesek) fogtak szerepelni. A hölgyek szabad gyakorlatokat zenére, svéd gyakorlatokat és szabad gyakorlatokat jognak bemutatni, míg a férfi csapatok szabad és szergyakorlatokat. A disztorna nívóját emelni fogja éppen Aradon időző Gábor magyar reprezentatív tornász részvétele, aki a svéd olimpiádon is képviselte a magyar színezet és Budapest tornász bajnokságának negyedik helyezettje volt. A hölgycsapatokat Kapp Erzsébet tanárnő, a férfiakat Molitorisz József máv. mérnök fogják vezetni. Belépődíj 1 korona. Diák állomány 40 fős. A disztorna pont fél 5 óraker kezdődik.

+ Kettős labdarugó mérkőzés. az AAC. Török Gábor-utcai sporttelepén a hó 7-én, azaz vasárnap d. u. 4 óraker a temesvári Kinizsi Sport Egylet l. és az AMTE l. csapatok mérkőznek. Ezt megelőző d. u. 2 és fél óraker a Kinizsi l. b) és az AMTE l. b) csapat mérkőzése. Fedett tribün, bűtő. 2822

Nyomtatvány rendelők

szives figyelembe ajánljuk, hogy szükségleteikről idejekorán gondoskodni sziveskedjenek, amelynyiben később a — papírárak rendkívüli emelkedésére való tekintettel — kénytelenek leszünk mai árainkat aránylagosan emelni.

Baltazar Dezső püspök Aradon.

(A debreceni szuperintendens a rokkant katonakert.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 6.

E hónap közepe táján illusztris és kiváló vendége lesz Arad városának. A „kálvinista Rómának” tudós püspöke, országos hírű szónoka és prédikátora: Baltazar Dezső dr. látogat el, hogy maga is részt vegyen azon a nagyszabású és bizonyosan páratlan sikerrel kecsegtető ünnepségen, amelynek anyagi jövedelme a legszentebb, a legárumánusabb célt, a háboruban rokkanttá vált katonák nemes ügyét fogja szolgálni. Az ősi Debrecen szüntisztta magyar levegőjét hozza a magasztos szellemű püspök, Kiss Aron székének méltó örököse, Aradra. És az ok, a cél, ami őt idehaza méltóan rávált egyéniségére. Debrecen püspöke nem elégedett meg azzal, hogy a szépségtől buzdítja a magyar katonák gyöngyét, a híres debreceni honvédeket és huzárokat, ő volt az egyetlen főpap az országban, aki végigarta a hadszíntereket valamennyi frontján és Gancsában, Oroszországban épen úgy, mint az olasz front bércei vidékén megszólaltatta az Ur vigaszt adó igéit. A lelkesítés lángját öntötte a magyar katonák szívébe, és szónoklatának varázsa, új vért öntött a lelkekbe, új és friss erőt adott katonáink karjának.

Baltazar Dezső dr., aki a puritán elveknek, az igazságnak, az emberi jogegyenlőségnek fáradhatatlan harcosa, aki a felekezetek békéjét tűzte ki püspöki programjába, aki előtt levett kalappal állnak azok is, akik más templomban tisztelik az Istent, tudásának ragyogó ékességével, szónoki erőjének pompájával, most egészen a rokkant, megbénult katonák szolgálatában áll. Megalapította Debrecenben a Katona-Otthon, egy mintaszerű, humanus intézményt, amelynek országos védnökei József főherceg és Hazai Samu báró honvédelmi miniszter. A Katona-Otthon a hazájáért vészelt megbénult katonáknak nyújt nyugalmas békés helyet, szórakozást, üdülést és felejtést a kiállott nagy szenvedésekért. Van olvasó, játszó, étkező-terem. Néhány fillérért kapnak kávé, uzsonnát, olvassák az ország minden részéből érkező újságokat, folyóiratokat és az alaphól, a mit a társadalom jószívűsége ad össze, támogatják őket. De a társadalomnak ehhez a legszentebb és legméltóbb ügyhöz kötelessége hozzájárulni.

A Katona-Otthon javára a vidéken első ilyen nagyszabású ünnepélyt, illetve hangversenyt Aradon fogják megtartani, még pedig május 14-én. A Katona-Otthon országos vezetősége Baltazar Dezső dr. püspököt kérte föl arra, hogy vegyen részt ebben a páratlan eseményben és így érkezik be ő Aradra. De vele jön Debrecen város több kiválósága, műkedvelője, zenésze. A nagyszabású ünnepség, amit Arad egész közönségének hihető részvételével az aradi reformátusok is támogatnak, két részből áll és mindkettőt a református templomban tartják meg.

Május 14-én, vasárnap 10 órakor ünnepélyes istentisztelet a református templomban, melynek sorrendje a következő: 1. Fennálló ének. 2. Közének. 3. Előimát mond Baltazar Dezső dr., tiszántúli ref. egyházkerületi püspök. 4. Hálaénekét ad elő Kacsó János debreceni biskolpai esküdtelügyelő, Varga József debreceni zenetanár orgonakísérete mellett. 5. Préd-

dikál Buja Mihály tiszkevei református lelkész, az ország első prédikátora. 6. B-záró ének.

A hangverseny után 6 órákor lesz, amelynek gazdag, változatos programját most állítja össze a rendezőség.

H I R E K. LEGÚJABB.

Reggel 3 órakor érkezett telefonjelentés.

London. A Kauter úgynökségnek jelentik Washingtonból: Wilson elnök és a kabinet alaposan mérlegelni fogja a német jegyzék sorsát. Különösen a német tengeri haderő parancsnokainak adott új utasítások alkoják a megbeszélés tárgyat. Nyilatkozatot a kormány magatartásáról nem adnak addig, míg Wilson nem döntött, arra nézve, hogy a jegyzéket elfogadjatónak találja, vagy nem.

London. A Lloyds jelenti: A Ruabon 2400 tonnas angol gőzös elsüllyedt. Legénységét megmentették.

Berlin. Krisztianából jelentik: Norvégország kövelei Londonban és Parisban tiltakozó jegyzéket nyújtottak át a tengeren túli postalegátusok miatt.

Szófia. A Bolgár Távirati Ügynökség értesülése szerint egy idő óta a macedóniai bolgárokat, az egykori szerb alattvalókat az entente romániai konzulai és képviselői minden elképzelhető módon molesztálják. Minden aron rá akarják őket arra bírni, hogy lépjenek be a szerb hadseregbe. Évegből utlevelet adnak a macedón bolgároknak, melyért ötven frank díjat fizetnek, állítólag a szerb Vörös Kereszt egyület céljaira. Az utleveleket aztán megvonják és Oroszországba szülő menetjegyét adnak azzal a megjegyzéssel, hogy május 13-ig Galacón kell lenniök, anonnán aztán Odesszába szállítják őket és besorozzák a most alakuló szerb legába.

Hetvenöt zsák liszt árán.

Elrendelte a polgármester a vizsgálatot.

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, május 6.

Arad város tanácsának ma tartott ülésén Lócs Rezső helyettes polgármester bejelentette, hogy a közlélmzési bizottságnak tegnap tartott ülésén a bizottság tudomására hozták, hogy Goldschmidt Mihály lisztkereskedő cég, aki a városi lisztközpontról két hetenkint 75 zsák lisztet kap detail eladásra, a lisztet egy tömegben, de mégis detail áron eladja Kristyó János és fia sütőiparos cégnek. Minthogy a pákakat a város direkté látja el és a lisztnagykereskedők a városi lisztközpontról működése óta csak azért kapnak lisztet, hogy a kis fogyasztó náluk mindig készletre találjon, a közlélmzési bizottság a Goldschmidt cég eljárásában a városi lisztkezelő cégnek meghiusítását látja.

Arra kéri a bizottság a tanácsot, — mondotta a helyettes polgármester — hogy indíttasson vizsgálatot és ha ez a jelentés valóban

bizonyul, tegye meg a szükséges intézkedéseket az említett cég liszt eladási engedélyének megvonására, már csak azért is, mert a péknek felszámított detail árak a kisember kegyerének az árát is megérőlték.

Varjassy Lajos polgármester azt a kérést intézte Grocz Nándor tőkapitányhoz, aki a helyettes polgármester előadását a tanácsülésen szintén hallotta, hogy adjon utasítást közegeinek a tényállás rögtöni megállapítására és tegyen neki jelentést.

— Ha igaznak bizonyul, hogy a Goldschmidt cég a várostól kapott lisztmennyiséget detail áron péknek adta el, akkor megindítom ellene az eljárást és az eladási engedélyt megvonom tőle — mondotta a polgármester.

A tanács a felmerült incidenssel kapcsolatban ismét igen beható vita tárgyává tette a lisztárusítás kérdését és utasította a helyettes polgármestert annak a körülménynek mérlegelésére, nem lenne-e előnyösebb a város és a fogyasztó közönség szempontjából az egész lisztárusítást a városi irodára bízni, amint ezt Nagyvárad is teszi, ahol tizenkét hatósági lisztüzlet van, nona Nagyvárad tanácsa és törvényhatósága nem vádolható meg kereskedőellenes tendenciákkal.

— A minisztereink utazása. Nagyszalontáról jelentik: Tisza István gróf minisztereinek holnap reggel ideérkezik a auto nabilon Gésztre, onnan pedig Ceglédre utazik, ahol unokatestvére súlyos betegnek fekvő fiát, Imrét látogatja meg.

— Kiváncsított országgyűlési képviselő. Budapestről jelenti tudósítónk: A király Szász Pál képviselőnk elnöknek, a gépkezelő testület néptelkező hadnagyának az ellenség előtt tanúsított kitünő szolgálatait elismerésül a hadtükiményes katonai érdemeiret a harmadik osztályú adományozta.

— A tizennyolc évesek bevonulása. Budapestről telefonálja tudósítónk: A tizennyolc éves neptelkezők neptelkezői igazolványi lapjaikban május 29-ét, a Magyarországon tartozkodo osztrák állampolgárok igazolványi lapjai május 11-iket tartozkodo ki bevonulási nap gyanánt. A rendelkezés folytán szokasos nirodalmenyi nem fognak kibocsájtani, ezért az illetékes katonai hatóságok figyelmeztetik a neptelkezőket, hogy igazolványi lapjaikon megjelölt nevedkiegészítő, vagy a os. es kir. kiegeszito parancsnokságnal jelentkezzenek a megjelölt napon akkor is, ha a bevonulási napjat igazolványi lapjaikra nem vezettek volna rá.

— Halálozás. Báró Majthényiné Bittó Aranka ma Beszben meghalt. Az elhunytat az aradmegyei Seléndre szállítják és ott temetik el a családi sírkertben. Az elhunyt báróné aradi leány volt és atyja a forradalom után kormánybiztosa volt Aradnak.

— Adomány. Farka György szakasvezető Battonyáról 10 koronát küldött az Aradi Közlönynek a hadiarvak részére. Rendelési helyére juttattuk.

— Eljegyzés. Bodor Jenő nyugalmazott főerdőtanácsos, a Potocki grófi uradalom al-sószakaszi jószágigazgatója leányát, Bodor Bozsót eljegyezte Szathmáry Bela Acsev. mérnök, Szathmáry János Acsev. igazgató fia.

Vass Barna városi mérnök, okl. építész eljegyezte Abaffy Gyula m. kir. jószágigazgatósi tanácsos Vilma leányát.

— Az L. Z. 81 utolsó utja. A német legfőbb hadvezetőség mai jelentésében beszámol arról, hogy egyik német léghajó Szaloniki fölé tett utjaról nem tért vissza, angol jelentés szerint lelőtték. Az elpusztult léghajó biztos értesülés szerint az Aradon sem ismeretlen Zeppelin: az L. Z. 81. volt. Arad fölött a levegőben több ízben megjelent a hatalmas szürke-testű légi óriás hajó, amelynek állomása már a nagy balkáni offenzíva megkezdésekor a Délvidéken volt. Onnan látogatott el próbautján Arad fölé is, onnan kelt utra ezuttal nem először Szaloniki felé is. Körülbelül két hénap előtt járt utoljára Szaloniki fölé az L. Z. 81 és ekkor éjszaka sikerrel hajítottak bombákat az entente balkáni támaszpontjára. Az eredményes utról visszatérve hangárjához leereszkedőben az L. Z. 81-et kisebb baleset érte, amelyet azonban rövidesen kijavítottak. A Zeppelin pár nap előtt újabb utra indult Szaloniki elleni támadás céljával. Erről az utról azonban nem tért vissza. A léghajón hír szerint négy tiszt és tizenegy főnyi legénység volt, akik minden valószínűség szerint elpusztultak Szalonikinél, ahol a védőgyűk lelőtték a léghajót. Az L. Z. 81 volt az a büszke legnagy, amely a balkáni offenzíva diadalmas befejezése után a mecklenburgi herceggel Szófiába repült és ott Ferdinánd bolgár cárnak is bemutatották.

— Megszűnik a Liceum-kórház. A háború kezdetén tudvalevőleg a katonai parancsnokság csaknem az összes aradi iskolákat kórházak számára foglalta le. Így lett kórház a legnagyobb aradi iskolaépületből, a Liceumból is, amelyben tudvalevőleg a kir. főgimnázium és a főreáliskola tartotta előadásait esztendőnkön át. A két intézet igazgatósága már többször tett lépéseket az iránt, hogy a Liceumot adják át régi rendeltetésének, mert az idők folyamán az ott elhelyezett kórház beteglétszáma jelentékeny mértékben megnőtt, a diákokat pedig csak rendkívül nehézségek árán lehet tanítani, ha nincs biztosítva az előadások zavartalanosságának lehetősége. Mind mostanáig a távozás sikertelen maradt, mert a katonai hatóságok arra hivatkoztak, hogy a Liceumban nyert elhelyezést a rezerv kórházak parancsnoksága is a ennek a fontos katonai hivatalnak nehéz másuttal megtelelő helyét találni. Mint értesülünk, a heidek hadtest egészségügyi főnöke most végre honorálta a főgimnázium és főreáliskola igazgatóságának álláspontját és elrendelte, hogy a Liceum épületet ürítsék ki. A jelenleg ott ápott betegeket, sebesülteket és az ott működő katonai hivatalokat az állami tanítóképző intézetbe fogják elhelyezni. Valószínű, hogy az átköltözés már a jövő hónap elején megtörténik és alapos tanterv után szeptemberben már meg is kezdhetik a tanítást.

— Házasság. Nagyváthy János Győző Budapest, és özv. Kúzi Sámuel szül. Varga Erzsébet Arad házasságot kötöttek.

— Aradi mészárosok husárai. Értesítjük mélyen tisztelt vevőinket, hogy május hó 7-én, vasárnap reggeltől kezdve az alábbiak üzleteiben a marhahúst a következő áron fogják kímélni: Szegény: 7 korona 20 fillér, leveshús 7 korona 60 fillér, présenyehúsok 8 korona kilónként. Tisztelettel: Glück Károly és testvérei, Koch Alot, Koch Samu, Krupa Károly, Csokan Ernő.

— Hogyan történik az aradi felmentettek jelentkezése. Tudvalevőleg e hó tizenegyedik és huszadika között a katonai szolgálattól felmentett egyéneknek is jelentkezniök kell és igazolniök kell, hogy felmentési jogcímük még mindig fennáll. Ez az igazolás nem történik minden foglalkozási ágban egytörmán. Arról értesítettek bennünket, hogy azok az aradiak, akik az aradi Kereskedelmi és Iparkamara útján szerezték meg a felmentésüket, a kamarától szerzendő hivatalos irattal kötelesek igazolni, hogy felmentésük jogcímük még fennáll. A kamara vezetősége Varyassy Lajos polgármesterrel a következő eljárásban állapodott meg: Azok a kereskedők, iparosok és pénzügyi alkalmazottak — akik a kamara útján kaptak felmentést — most is legelőször a kamarához forduljanak; az ott szerzett igazolást mutassák be a polgármesteri hivatalban, amely a kamara igazoló irására ráüti a jóváhagyó pecsétet; innen a felek a városi katonai ügyosztályba mennek, ahol ezt a költés igazolást bemutatják és ez alapon ott bejegyzik őket a felmentettek listájába. Akinek tehát ez a két igazolása nincs meg, az hiába megy a katonai ügyosztályba, mert a jelentkezését nem venetik figyelembe. Azok a gyári alkalmazottak, akik nem a kamara útján kaptak felmentést, a cégülépcsónos, (vagy gyári katonai parancsnok) aláírásával ellátott igazoló irást kötelesek a polgármesteri hivatalban bemutatni és csak azután mennek a katonai ügyosztályba; a nagyobb gyári üzemek felmentett alkalmazottainak esetleg nem is kell megjelenni, hanem a gyár parancsnoka irásban jelenti be a felmentési jogcím fennállását. A mezőgazdasági felmentéseket a polgármesteri hivatal saját hatáskörében vizsgálja meg és úgy igazolja a jogcím fennállását.

— Aradiak az orosz fronton. F. Adolf írja aprilis 27-ik kelte az orosz frontról: Harom nap szelcsend után ma ismét megkezdtek az ellenségeskedést. Tőlünk balra levő testvérezedünk tegnap este 8 óra 20 perckor meginduló agyútvessél, negyedóránként 25—30 lövéssel, megkezdte tőlünk 5 km.-re levő orosz előretolt állások belovésát, 8 óra 50 perckor a mi tüzeregünk gyors agyútűzzel lövi az oldal levő ellenséges állásokat. Erre 9 órakor már az orosz agyúk is tüznek. Erre szomszédagunkban levő másik két ezredünk erős pergő tüzet zúdít az oroszok főállására. Az oroszok 11 óra 30 perckor erős gépfegyvertűzzel tüznek, közébe a fegyverek is erősen szólnak. Később az oroszok agyútűze csendesedik. Erre mi és balra levő tüzeregünk elkezd a saró tüzezt. A muszka veszetten fut ki az előre tolt állásból. Jövet ejté után két zászlóalj kivonul az előretolt állás ele, tüzeregünk ezalatt erősen lövi az orosz fővonat. Ezután egy századunk ással és lapáttal betöri az előretolt állásokat. Az orosz főállásból erre erős géppuska és fegyvertűz a felet, melyet tüzeregünk rövidesen elhálgtat. Réggel az előretolt állásoknak már csak a nyoma látszik. Csapataink erre visszavonultak főállásaikba. Ez alkalommal a visszavonuló oroszok súlyos veszteséget szenvedtek. Reggel felse az orosz tüzezés eredménytelenül tüzezt állásainkat. Reggel három órakor már teljes csend uralkodik mintha mi sem történt volna az éjjel. Veszteségeink: egy pár könnyebb sebesülés.

— Folytatógos sorrendje az Arad az. kir. város törvényhatósági bizottságának 1916. évi május hó 10-én d. u. 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlésben tárgyalás alá kerülő ügydarábokra. 14. A tanács előterjesztése a gázgyár által beuyított pótaszerződés, illetve szakértőnek kiküldése tárgyában. 15. A tanács előterjesztése a járvány-kórház alap megszüntetése tárgyában.

— A vak katonáknak. Rátky Frigyes 33. gyalogezredbeli tartalékos hadnagy a harc-téről 10, Havas Adolfnak 5 koronát küldött az Aradi Közlönyhöz a vak katonák részére. Az adományokat rendeltetési helyére juttatjuk.

— Kamerunból megmenekült németek. Berlinből jelentik: Tegnap jelentették, hogy a Kamerunból spanyol területre menekült német alattvalók megérkeztek Spanyolországba. Dr. Scholz a birodalmi gyarmatügyi hivatal titkára a Spanyolországba megérkezett kamerunai német terület kormányzójához a következő üdvözlő táviratot intézte: Excellenciádnak és a vitéz kamerunaiaknak Európába való megérkezésük alkalmából szíves szerenose kívánatimat küldöm. Kellemes üdülést kívánok a táradalmak után. Scholz.

— A közüzemek áremelésébe Bécében. Bécs város költségvetésében 13 és fél millió korona hiány mutatkozik, melyeket a tanács adok és más bevétel források emelésével akar fedezni. Bécs város tanácsa a napokban teljesztette elő az idevonatkozó javaslattervezetet. El szerint a tanács telekérték növekedési adó, vigalmi adó, (színházak és mozok sít. belepójegyei után 10 százaléka) totalizátorado és plakátado behozatalát javasolja. Ezenkívül terve vette a községi villamos vasuti tarifák, a gáz és villamokjék telemelését. A villamos vasuti vitelidjék a 14 filléres jeggyel 2 fillérral, a 20 filléres jeggyel 4 fillérral emeltetnének. Egy másik javaslat oda konkludal, hogy egységes 20 filléres menetdíj léptetessék életbe. Ez a díjemeles egyedül 7—8 millió korona bevétel többletet jelentene. A gáznál és villanynál csak az órák bérleti díját emelnék, amittől 2 és fél millió korona bevétel többletet vannak. A vigalmi adó hasznát 1 millió koronában preminálak.

— Nyaron kell szénét vásárolni. Az elmúlt két év tapasztalatából kiindulva, ezen az uton figyelmeztetjük a város közonséget, hogy szükségletét már most, vagy a nyár folyamán szerezzze be. Előre látható, hogy ősszel és télen a szállítás nehez lesz, mert nyenkor általában nagyobb a kocsihány, azonkívül a rossz időjárás is akadályt okoz. Amikor figyelmeztetésünket a város közonségünk figyelmébe ajánljuk, csak a közérdeket kívántuk vele szolgálni akkor, amikor ezzel csupán a rendszerint elkövetkező szénhiányt, a megokolatlan széndraguást akarjuk elkerülni. A magyar királyi államvasutak budapesti közeponti üzletvezetősége.

— Fejedelmi ajándék. Boroevits és Pflanzler Batta seregeiben szolgáló magyar katonák fejedelmi ajándékot kaptak. Tíz ezer kötet pompás regényt. Ez a hatalmas könyvtár, mely szinte egy egész termet fog betölteni, megállapodás szerint a harc vonalra kerül és a könyveket egész a lövészárókig fogják vinni. Ezt a könyvtomeget — mely igazán amerikai méretű, Tomai Viaglapja ajándékozta katonáinknak. Ez a lapvállalati hatalmasan kivette részét, hogy katonáink szellemi taplákhoz juszanak, amennyiben — mint értesülünk — a háború óta 50,000 kötet regényt és több mint fél millió lapot küldött katonáinknak.

— Engel keresk. szaktanfolyama. F. hó 8-án 3—4 hónapos tantolyam veszi kezdetét. Gyakorlati alapos oktatás könyvelésben, levelezésben, gyors-, gép- és helyesírásban, keresk. számtanban és irodai munkálatokban, szerves, kipróbált tanterv alapján. Mérsékelt tandíj. Díjtalan állásközvetítés. Intézetünk négy évi fennállása óta, közel 500 tanítványt képezett ki, kiknek 80 százaléka kimutathatólag elhelyezést nyert. — Beiratkozás Lázár Vilmos-nica 2. Telefon 1046. 2338.

— Papírárubból nagy engedményt nyujt viszonteladoknak Kerpel papírnagykereskedése. 198

— Gazdát csarélt aradi ingatlanok. Dánián Györgyné eladta az aradi 6663. sz. tjkvben felvett Dezső-utca 5a. számú házát 18000 koronáért Kocsis Mihály és nejeinek.
— Torny György és neje eladták az aradi 289. sz. tjkvben felvett Dezső-utca 3. számú házát 20800 koronáért Rigó Mihály és nejeinek.
— Harsány Lajosné eladta az aradi 2207. sz. tjkvben felvett Barona-utca 15. és György-utca 69. sz. házakat 14 400 koronáért Hermann Antal és nejeinek.

— Jótékonycélu magyar állami sorsjáték. Ó. cs. és királyi Felségének legfőbb elhatározása alapján a budapesti m. kir. lottó-jóvádeki igazgatóság minden másfél évben jótékonycélu állami sorsjátékot rendez, melynek tiszta jövedelmét közhasznú és jótékony célokra fordítják. A budapesti m. kir. lottó-jóvádeki igazgatóság jelenleg a XXXII-ik állami sorsjátékot rendez 475.000 K készpénz nyereménnyel. A nyeremény 200.000 K. és még 14884 nyeremény van 30.000, 20.000, 10.000, 5000, 1000, 500 stb. nyereményekkel. Az összes nyereményeket készpénzben fizetik ki. A húzást visszavonhatatlanul f. é. június hó 15-én a lottó-jóvádeki igazgatóság (Budapest, IX., Vámpalota) tartja meg. Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a m. kir. lottó-jóvádeki igazgatóságtól (Budapest, IX., Vámpalota) portómentesen küldetnek, ezenkívül kaphatók a dohányüzletekben, bank- és váltóüzletekben, posta-, vám- és adóhivatalokban és vasuti állomásokon. Egy sorsjegy ára 4 korona.

— Egyéves önkéntes előkészítő tanfolyam. Azon hadkötelesek, kik valamely nyilvános középiskola 5-ik osztályát végezték, az 1916. évi 4707/Eln. B. számú honv. miniszteri rendelet értelmében feltételes önkéntesi joggal bírnak. Az egyéves szolgálatot biztosító teljes önkéntesi jogot a július hó 10-én tartandó kiegészítő vizsgán szerzeményükkel, mely vizsgára biztos eredménnyel előkészít Engel önként. előkészítő tanfolyama Arad, László Vilmos-u. 2. Telefon 1046. Levélneli oktatás vidékre is. 2357

— Alkalmi olcsó árak a Fischer áruházban. Jó minőségű leher vagy szemes férfi ing darabja 7 korona, egy nyuszór kemény kárp 7 korona, fekete finom edelweis harisnya 2-50 korona, gyermek patent- és cörna harisnyák 1-50 koronától 3 koronáig. Megérkeztek a gyönyörű matróz sapkák és leányka kalapok 3 koronától 7 koronáig. Egy férfi vagy női nyers selyem ernyő 8 korona. Fischer Nagy Áruháza. 1727

— Harisnyákat, toilett szappanokat, kefeárut, erszényeket, reticülőket, dohánytárcákat, kiváló minőségű ariszt Grünwald és Moskovitz cég Aradon, József főherceg-ut 1. sz. alatt (Városházával szemben.) 2025

— A szőlősgazdáknak s a harctéren a katonáknak nagy lesz az öröme, mert bőven terem bor és gyümölcs, amióta „Peronoszpor”-ral permetezik a szőlőket és a gyümölcsfákat. Utalunk lapunk mai hirdetésére. 2052

— Egy egész antikváriumot sikerült jutányosan megvennem, s így abban a kellemes helyzetben vagyok ezen tárgyakat u. m. régi porcellánok, üvegtermékek, képek, fatárgyak, nyak, pipák stb. nagyon olcsón továbbítani. Ugyancsak veszek és csarélek ilyenmó. tárgyakat, melyek megtekinthetők: Fischer Mór, üveg, porcellán, díszmű- és képkeretező üzletében Arad, Andrássy-tér 25. Városi és megyei telefon sz. 563. 2009

— Gyermek-kocsik, gyermek-székcsok csakis Fischer nagyáruházában 10 koronától 150 koronáig.

— Csomagoló papírok nagyban Kerpelnél. 241

— Üzleti könyvek, u. m. strazzák, főkönyvek és irodai cikkek Kerpelnél. 247

Artatlanságát hangoztatja az elítélt főhadnagy.

(A kolozsvári katonadráma.)

az Aradi Közlöny tudósítójától.

Kolozsvár, május 6.

Az Aradi Közlöny röviden már ma jelentette, hogy a kolozsvári haditörvényszék négy napig tartó izgalmas tárgyalás után Ács Miklós főhadnagyot, akit hamis kártyázással vádoltak, bűnösnek mondta ki egyrendbeli csalás bűntettében s ezért egy évi és hat hónapi börtönre, tiszti rangjának elvesztésére ítélte, azonkívül eltiltotta kitüntetésének viselésétől.

A per izgalmas utolsó napjáról ez a részletes jelentés számol be:

Rögtön 8 órakor nyitotta meg a fő tárgyalást Szabó alezredes, elnök. A tárgyalóterem padsorait rövid idő alatt megtöltötte a kíváncsi közönség. Civilek, katonatisztek ültek az érdeklődő publikum sorában, különösen dési és besztercei emberek, akik személyes ismerősei a vádlottak padján ülő snájdig, csinos katonatisztnek. Rövid idő alatt megállapítható, hogy a közönség szimpátiája a vádlott mellett van, aki nagy figyelemmel hallgatja Bogcha őrnagy, ügyész vádbeszédjét. Néha megzavartul a válla, amikor a vád képviselője könnyörtelen szavakkal igyekezett bebizonyítani, az ellene emelt vádat.

Bogcha őrnagy vádbeszédje rendjén rámutatott a kihallgatott tanúk vallomásaira, amelyek szerint bebizonyították lájja, hogy Ács Miklós főhadnagy Désen 1916. január 9-én általa megjegyzett kártyákkal játszott. Kéri a vádlott elítélését, még pedig a legsúlyosabb minősülés szerint. Az ügyész különösen súlyosbító körülménynek kéri betudni a főhadnagy különös merészségét az elkövetett hamiskártyázásánál, valamint azt, hogy háborúban bajtársait károsította meg és azt, hogy tettével nagy csorbát ejtett a honvédtiszti becsületen.

Ausch Jenő dr. másfél óra hosszú tartó egyszerű védőbeszédében próbálta megdönteni az Ács Miklós ellen emelt vádat. Biretválas logikával és szónoki virtuozitással mutatta ki, hogy a tárgyalás rendjén semmiféle bizonyíték nem merült fel a vádlott bűnössége mellett.

— Kérdem a mélyen tisztelt haditörvényszéket, — ugymond — hogy vajjon Ács főhadnagy urat, aki vitézségével nemcsak a mi legfelsőbb hadurunk, hanem őfelsége a német császár magas kitüntetését is kiérdemelte, el lehet-e ítélni egyetlen-egy vádoló vallomás alapján? Hát a honvédtiszti kardbojt tekintélye olyan gyenge tákolmány, hogy összemolhat egy Hirschfeld Jakab vádoló vallomására is?

Elnök: Kérem a védő urat, hogy beszédjében tartózkodjék a sértelmezéstől.

Ausch dr.: Tisztelettel hajlok meg az elnök ur figyelemztetése előtt, de a védelemnek kötelessége a tanuvallomásokat a maguk értékére lezállítani.

Ezután kimutatta a védlő, hogy a tanúk vallomása szerint Hirschfeld Jakab dr.-ról, a bűnper koronatanújáról, a környéken úgy beszéltek, mint nem tisztakezű játékosról. Hirschfeld január 9-én, a kritikus kártyajáték után, sebbrevágta azt a csomag kártyát, amellyel játszottak és azt a szálloda egy másik szobájában mutatta meg az egyik tanúnak. Bizos e vajjon, hogy a Hirschfeld által megmutatott kártya azonos volt azzal a kártyával, amelyekkel Ács főhadnagy is kártyázott?

Ezután Ausch dr. pontról-pontra bebizonyította, hogy a vád semmi konkrét bizonyítékot nem tudott produkálni Ács Miklós bűnössége mellett.

— Tisztelettel esedezem a tekintetes haditörvényszékhez, — ugymond — hogy a felületes, látványos gyanúak alapján és azoknak hatása alatt ne engedje lehullani egy fiatal, nagyszerű multtal rendelkező emberre a gyilkos pallest. Esedezem védelem felmentéséért.

Elnök: (Vádlothoz.) Volna még valami mendemivalója?

Vádlozt: Én csak annyit akarok mondani, hogy artatlan vagyok, én a harctéren százszor néztem szembe a halállal, nekem nem drága az élet s ha bűnös volnék, én most nem állanék itt a tekintetes hadbíró előtt. Nem bírtam volna ki azt a tortúrát, amelyen keresztülmentem. Erőt nekem csak az artatlanságom tudata adott s az ístenbe s a tekintetes haditörvényszék bölcs ítéletébe vetett bizalmam.

Ács főhadnagy, a száz esá át látott, többször kitüntetett katona elcsukló hangon mondta el ezeket a szavakat és szemében könnyeseppek csillogtak.

Az elnök déli 1 órakor felfüggesztette a tárgyalást és kijelentette, hogy az ítélet kihirdetése délután 5 órakor lesz.

Délután fél 6 órakor nyílt meg a tárgyalóterem oldalajtója, amelyen keresztül az emelvény felé igyekeztek a törvényszék tagjai. Mély csendben állott fel a közönség és lélekzet visszafojtva figyelte az elnököt, aki őfelsége a király nevében kihirdette a marasztaló ítéletet.

A vádlott nyugodt tekintettel hallgatta a súlyos ítéletet, amely tiszti rangjától, kitüntetésétől megfosztja és másfél évi súlyos börtönnel sújtja. Az elnök kérdésére kijelentette, hogy védőjére bizza a határozást.

Ausch Jenő védő semmisségi panaszt jelentett be az ítélet ellen és a büntetés kiszabása miatt felszabással élt.

Az elítélt főhadnagy egy őrmester kíséretében visszament a honvéd ügyészség fogházába.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Felrobbant lámpa. Az esetet az illetékes igazgatóság tudomására hoztuk. Maga a dolog nem olyan nagy jelentőségű, hogy nyilvánosság elé kellene hozni. A cél ugy is az, hogy hasonló eset ne történjen, ezt pedig az emített módon elértük.

Posterestante. 1.) Mintán ilyen leveleket a posta nem továbbít, de különböz sem vállalkozunk magánlevelek írására, ezen az uton felénk kérdésére. 2.) Auszterveil László dr. (Erzsébetkörút 9.) Schmidt János dr. (Megyei közközbáz.)

M. J.-né. Nem nyert.

Egy régi előfizető leánya. Tessék megírni a sorsjegyek számát va' amelyik banknak, amelyik sorsjegyekkel foglalkozik. Ott megnézik a fel nem vett nyeremények jegyzékében, hogy nincs-e már régebben kisorsolva.

F. V. Az összeírásra jelentkezni kell, de szemlére, mintán „törlendő” a katonai viszonya, nem kell mennie.

H. A. M. Arra, hogy tehetségéről, vagy annak hiányáról két vagy akár több vers elolvasása után véleményt mondjunk, nem vállalkozunk. A hozzánk küldött verseket nem közölhetjük, mert nem találunk olyan jónak, érdekesnek, szépnek hogy olvasóinkkal megismertessük.

Minden ötven koronás kötvény jegyzése egy-egy csöpp, melyekből milliárdok lesznek a hadsereg számára.

Vidéki olvasó. 1.) Az osztályvezetők rendszeren minden hétköznapon találhatók és a hivatalos órák alatt fogadnak is. Ha csak egyet akar felkeresni, legegyszerűbb tőle megkérdezni; mely napon találja, biztosan. Ha több urat akar találni, talán az elnöki osztálytól kérne levélben felvilágosítást. 2.) Wagner József dr. (Erzsébet-körut) A többit tessek tőle megtudni. Az elsajátítás ideje a személyes képességektől függ. 3.) Hadifoglyokat gyámloló hivatal (Budapest IX. Üllői-ut 1.) 4.) Resch Ferenc altábornagy katonai állomásparancsnok jelenleg is Aradon van.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Értésítés. A Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíj-egylete aradi 34. sz. fiókja értesíti az egylet t. tagjait, hogy befizető helyiségét 1916. évi május hó egytől az ipartestület székházába, a testület által átengedett földszinti helyiségbe helyezi át. Tegdíj-befizetést az ipartestület helyiségében minden hónap első és harmadik vasárnapján, d. u. 3—5 óráig tart. A magyarországi munkások rokkant és nyugdíj egylet 34. sz. fiókja nevében az elnökség.

(*) Az „Aradi Patronázs Egyesület” május hó 7-én, vasárnap d. e. 10 órakor a város-háza kistermében tartja évi rendes közgyűlését.

Uj könyvek.

* A Nyugat szépirodalmi folyóirat május 1-i száma a következő nagyrészt aktuális és igen érdekes tartalommal jelent meg: Schöpfung Aladár: Aforizmak a Szekfü-ügy körül. Tóth Árpád: A Fleurs du Mal előhangja — Pantheismus — Ida (Versek). Kassák Lajos: Misilló királysága (Regény II). Halász Imre: Török-magyar vonatkozások (Második folytatás). Ambrus Zoltán: Háborus jegyzetek. Jékely Aladár: Tavaszunk kérdés (Vers). Ilj. Gaál Mózes: Fálhomályban (Novella). Ady Endre: A földi kunyhóban — Barcsényi marsal huszára (Versek). Figyelő. Disputa. Szerkesztőség és Kiadóhivatal: Budapest, IX., Lónyay-utca 18. Előfizetési ára: Egy évre 28 kor. Fél évre 14 kor. Egyes szám ára 1 kor. 40 fill. Mutatvány-számot kívánatra díjlanul küld a kiadóhivatal.

* A királyné apródja. Évekkel ezelőtt nagy sikert aratott a Vigaszínházban Heltai Jenő és Makai Emil ily című kis egyfelvonásos vígjátéka, mindenki biztonnal szívesen fogja látni a Magyar Könyvtár legújabb sorozatában. A bájos kis darabon kívül ugyancsak Heltai Jenőnek egy hasonlóan bájos kis verses jelenete van a füzetben: Akik itthon maradtak címmel. A füzet a Lampel R. (Wodianer F. és fia) cég kiadásában jelent meg s ára 30 fillér. — A világháború naplója. A Magyar Könyvtár ily című sorozatából most már a IX. füzet jelent meg, amely az 1915. augusztus—szeptemberi eseményeket foglalja össze. Ebben a füzetben dr. Wegener György, ifj. dr. Radó Antal, Franyó Zoltán, Ujj Gyula és Nagy Endre cikkei vannak főlveve. A Lampel R. (Wodianer F. és fia) cég kiadásában megjelent füzet ára 60 fillér. — Pásztor József novellái. Emberkék cím alatt öt novellája jelent meg Pásztor Józsefnek a Magyar Könyvtár új sorozatában. A füzetet a Lampel R. (Wodianer F. és fia) cég adta ki. Ára 30 fillér. — A hadipilóta. Egy nagy tehetségű újabb német író, Alexander Castell néhány megragadó háborus novelláját adja magyar fordításban Radó Antal kiadó vállalat, a Magyar Könyvtár. Különösen A hadipilóta című novella a legjobb elbeszélések közé tartozik. A novellákat Benedek Marcell fordította a nála megszokott gondossággal és a Lampel R. (Wodianer F. és fia) cég adta ki, ára 30 fillér.

Feladás szerkesztő:
Budnyánszky Endre.

NYILTTÉR.

(Az ezen rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.)

Stoósz

gyógyfürdő (Abaujtornamegye).
Elsőrangú klimatikus gyógyhely és vizgyógyintézet.

Igen mérsékelt Arad. kútvízű ellátás. Elő- és utó-
idényben a szabványban jelentékeny engedély.
Fürdő-ideje: június 5-től szeptember végéig. Posta-
és távírdálomás helyben. Vasúti állomás Mezőszőlő.
600 méter a tenger színe fölött, gyönyörű fenyvesek között, különösen
kedvező tavaszi és őszi időjárással. Almája, enyhe, levegője orvosság és
pormentes, ivóvíze paratinn.
Gyógyeszközök: Vizgyógyimód, tojkura, fenyőszigén-
és szénasvív fürdők, masszázs és villamosítás.
Igazgató-örvos: Dr. Csárfusz Dezső kir. tanácsos, Vaske-
rona és a Ferenc József-rendek lovagja.
Bővebb felvilágosítást készséggel ad a Fürdőigazgató.

Odette.

Legjobb üdítő-ital



9331

APOLLO SZÍNHÁZ.

1916. május 7-én, vasárnap:

QUO VADIS fűneményes
sikerét is tulszárnyalja a

Sivatag rabjai.

Exotikus kaland Newyork és
Bagdad között az arab sivatag-
gon keresztül, 5 felvonásban.

Főszerepben:

Miss Käthlin Williams.

Következő
ujdonságok
érkeztek

KERPEL IZSO

100,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába:

Molnár J.: Muccsa a fronton. Wells:
H. G.: Mikor az alvó ébred. Karinthy
F.: Hoinap reggel, Land Hans: Annine
házassága, Soyka: A kártya ura, Szeder-
kényi: Amíg az asszony elér odáig, Twain
Mark: Stormfild kapitány látogatása a menyor-
szágban. Molnár F.: Fehér felhő, Gábor A.: A
Polgár, Ganghofer L.: A zarándok ut, Zola:
Osszeomlás, France Anatol: Colgnard abbé
véleményei, Lőrinczy: Az őzevegys falu, A.
Madelung: A megbélyagosítottak, László L.: Eszter,
Herczeg G.: Végig Szerbián, Ibsen: Hedda
Gabler, Gubányi: Mukdeni sírok, Borsszem.
Srapnel naptár, Lakatos L.: A bécsi tán-
cosnő, A. Madelung: A szív, Szabolcska:
Háborus versek könyve, Szomoró D.: A
pékna, Bozsing T.: Rozmaring hercegnő,
Drégely: Kisasszony férje, Kurt: A przemysli
repülő, Szemere: Apró regények, Pásztor Ár-
pád: Vengerkák, Molnár: Egy haditüdősitő em-
lékel.

Németben: Skowronek: Die schwere Not.
Werner Fr.: Ein Kriegersurlaub. Pilkkänen: Unter
russischen Joch. Schröder: Ich hatt' einen Kamerá-
den. Skovronek R.: Das grose Feuer. Bohlau: Der
gewürsige Hund. Janitschek: Die Sterne des
Herrn Ezelin. Hedin Sven: Nach Osten. Katz G.:
Lotte Lands Traum vom Glück, Meyrink: Der
Golem, M. Schoepp: Blokade, Wilhelm: Flint
n. Genossen, Reuter: Ins neue Land, G. Hermann:
Heinrich Schön jun, Hessel: Der Kramladen des
Glücks, Linnankoski: Das Lied von der gutroten
Biume, Werner F.: Ein Kriegersurlaub.

Kölcsöndíj: havonként 1 korona
80 fillér vagy kötetenként fi-
zetve 12 fillér.

Vidéki bérlők is a legfigyelmesebb kiszolgálásban
részesülnek.

A zenemű-kölcsöntárba

is meglepő szép

ujdonságok érkeztek.

Zenekölcsöntári díj havi 2 korona 60 fillér,
vagy füzetenkint 40 fillér.

Legújabbak: Schubert: Három a kis-
lány. H. Heidelberg: Blitzné és a divat.
Virányi: Két kis madár. Gönczy: Balsejtelem.
(Levél a lövészárokból.) Kacsóh: A fehér felhő.
Molnár: Alszik a tenger. Leó Fall: Kaiserin-Wal-
zer (Aus der operette „Die Kaiserin“ Für-
sten liebe.) Reményi: Amikor a rózsák
lehullnak, Reményi: Bölcsődal, Szibériai nép-
román, J. Fucik: „Vom Donauufer“ (Waizer),
Heidelberg: Szép, szép, uri dáma... Zerkov-
vitz: Nekem már semmi se fáj!... Zerkovitz:
A csöngrádi jegyző lánya ül a zongoránál...

Egyes könyvek és egész
könyvtárak vétele; könyv-
tárak kiegészítése és
berendezése

KERPEL IZSO,

könyv-, zenemű- és papír-
kereskedése Aradon.

FOG- tömések, aranyból, platina, arany és ezüst, amalgamból és a fog színével azonos porcellánból.

FOG- koronák, hidak, egész fogsorok szájpadiás nélkül aranyból, platinából vagy porcellánból.

FOG- kövek eltávolítása, fogak felettrése és hibás fogsorok átalakítása, valamint javítása.

FOGHUZAS. Tizenhét éves fogtechnikai gyakorlatom, amely idő alatt Berlin, Lipcse, Brüsszel és Londonban, nemkülönben Amerikában a leghíresebb fogspeciálitáknál mint asszisztens működtem, továbbá tekintve azt, hogy műtőm a mai kor legtekélyesebb műszereivel van felszerelve, elég garanciát nyújt, hogy még a legkönyösebb esetekben is a legteljesebb mértékben megfelelhessenek. **JACOBI GYULA** vizsg. fogtechnikus Szabadság-tér 4. Bejárat Eötvös-utca 17. Telefon 10-11. szám.



Ziffer és Hollós

Weltzer János-u. 11. (főpostával szemben.)

UNDERWOOD

azonnal és állandóan látható írású amerikai írógép.

ROTARY CYKLOSTYLE

önműködő sokszorosító gép,

Edison-féle diktálógép.

Üzenkellék

az összes rendszerű író-számoló- és sokszorosító-

géphez, **csakis** elsőrendű minőségben.

COPYING OFFICE

írási és sokszorosítási munkák vállalása.

Javitó műhely

minden rendszerű író-sokszorosító- és számoló gépek részére, a legjutányosabb árban **jótállás** mellett.

Használt írógépek

eladása és kölcsönözése.

AMERIKAI IRODABUTOR.

Gyors- és gépiró szaktanfolyam.

Legjobb fogviz

több nemzetközi kiállításon legmagasabb kitüntetésben részesült.

500 koronát fizetnek annak, ki Bartilla-fogvizet használ.

nálata mellett, üvegje 92 fill. valaha ismét fogfájást kap, vagy a szája bűszk. Ed. Bartilla-Winkler utóda L. Plan Wien, X., Goethe-gasse 7. Kapható minden gyógyszerárban és drogueriában. Aradon: G. Földes Kálmán, Deák Ferenc-u. 11. sz., Hehs Vilmos, Batthyány-u. gyógyszerárban és Vojtek és Weisz drogueriájában. Vidékre — ahol nem kapható — küldök 7 üveget kor. 6.50 bérmentve. Kérjük mindenütt határozottan Bartilla-féle fogvizet. Hamisítványok felelőseitől jól díjaztatnak. 701

Herkulesfürdő.

Vasutállomás, világhírű termézetes sós, konyhasós, kénes, széneavas soffürdő, hidegvizgyógyintézet. Gyógyít osztr. reumat. ichelas, osontörések és női betegségeket. Idény: május 1-15. október 1-ig.

Ferencz József udvar

Erzsébet-villa

120 modern, kényelmes, világos szobák 2 koronától 8 koronáig. Villanyvilágítással és szervicel. Bovebb felvilágosítással szolgál. 2831

Novák Ferenc.

Szőlősgazdák figyelmébe!

Ajánljuk alanti szőlő gazdasági cikkeinket:

VINACID

kitűnő kétkő pótló szer, peronospora ellen a szokásos permetezésre.

Kristály kénsó,

levél peronospora és oidium ellen, — a permetező lében oldva, nagy sikerrel használják.

Antisporin,

fürt peronospora és oidium ellen, biztos hatása. A gümölcsök permetezésére fusciladium és egyéb gomba betegségek ellen is a legjobban bevált szer.

Kénmáj,

fürt peronospora ellen, permetezésre sok helyen használják.

Kafia la. mayunga

szép fehér hosszú szálú, erős minőség.

Megrendelések gyorsan és a legpontosabban teljesítetnek, mindenkor a legjutányosabb napi árakat számítjuk. 1871

VOJTEK és WEISZ, ARAD

szőlőgazdasági cikkek szaküzlete.

Sürgöny-cím: Vojtek és Weisz Arad. Telefon szám 147.

Hípermangan-kali,

használatát a permetező lével kapcsolatban oidium és fürt peronospora ellen, igen ajánlják és nagy sikerrel alkalmazták.

Rézkénpor,

a fürt peronospora ellen nélkülözhetetlen és kitűnő hatású befújtásra.

Rézmészpor,

hatása a rézkénporral teljesen azonos, levél és fürt peronospora ellen befújtásra nagy sikerrel alkalmazták. Igen tanácsos azt a permetezés alkalmával is használni.

84—1916. végrh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. törvényszéknek 1915. évi P. 1201/4 számú végzése következtében Dr. Montia Emil, világsi ügyvéd által képviselt Bongyis Flóricia férj. Hotorán Tórnó, óvarsándi lakos javára, 150 korona s. jár. erejéig 1916. évi május hó 3-ikán foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 660 koronára becsült következő ingóságok, u. m. kád, hordók, tino, gép stb. nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a világsi kir. járásbírósnak 1915-ik évi P. 787/4. számú végzése folytán 150 K tőkekövetelés, ennek 1918. évi február hó 1. napjától járó 5% kamatal és eddig összesen 40 korona 10 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Óvarsánd községben, végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartására 1916. évi május hó 19-ik napjának d. u. 1/3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni. A helyszínére a községháztól lecs az indulás.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cikk 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik. Kelt Világos, 1916. évi május hó 1. napján.

Thuranszky,

kir. bírósági végrehajtó.

Legelőcsőbb élővirágok.

Ozv. Laczina Vencelné kertészeti telep Török Gábor-utca 7. — Telefon 698.

Hirdetmény

a gazdasági munkás és család-segély pénztár járulékaival.

Felbírjuk az illetőket, hogy az összeírás befejezte után szolgálta fogadott új családokat a számlákba lépés napjától 15 nap alatt a családoknyv bemutatása mellett a városi adóhivatalnál annál inkább bejelentésük, mert baleset esetén csak oly családok után tarthat igényt a munkaadó a 8. §-ban biztosított segélyre, akiket a szabályszerűen bejelentvén a vonatkozó listában előfordul-

nak. Mirel az érdekelte munkaadókat ezzel értesítjük, hogy minden egyes gazdasági család után évenként előre fizetendő 120 filléres hozzájárulási díjt a városi pénztárnál haladéktalanul befizessék, mert a segélypénztár csak akkor köteles a munkaadónak a címen felszámítású köztartozásokat megtéríteni, ha az a család, kit baleset ért az összeírás listájában felvétele és utána a díj esedékes-ségkor, vagy a baleset előtti leg-
alább 30 nappal tényleg befizette lett.

Arad, 1916. március hó 1.

A városi adóhivatal.

Ajánlok a nagyérdemű közönségnek a nyári idényre levágott és cserepes virágokat, izléses alkalmi és sírcsokokat és koszorukat a legnagyobb választékban gyors és csinos összeállításban. A nagyérdemű közönség nagyrabecsült pártfogását kéri kiváló tisztelettel: 2238

gás alá nem esik, a vakolásra az engedélyt megadja a azt az építési engedélyre rávezeti. Általános szabály, hogy az épület betetése után a falak vakolása a földszintes, illetőleg emeletes épületeknél a két legfelső emeletben 4 heti és minden 2 alsó emeletben további 2—2 hetet köztartozás után kezdhető meg. Azon épületnél, mely november hó 1-ig fedél alá nem jön, a bevakolást a következő év tavaszára kell hagyni. Azon földszintes épületeknél, ahol a falvastagság nem több 82 cm-nél, a mérnöki hivatal előzetes jóváhagyásával 14 napi száradási idő is engedélyezhető. A szemle alkalmával felmért kocsibást épített tartozik fizetni.

101. §. A IV. és V. kerületben a falak vertfalból is építhetők, ilyenmő építkezéshez szakértő bejelentése nem szükséges, az Iktató-utca déli oldala, a Csutora-utca és Vágóhid-utca egész területével határolt részben, vályog vagy vertfalú ház nem építhető. A IV., V. kerületben a házak nyeregfedéllel is építhetők, mely esetben a ház 1 m-re a mesgyétől helyezendő el.

Nachtnébel, s. k.

Magyar gyógyborok

Kitünő minőségű hegyaljai fehér édes borral készítve.

Vasas chinabor. Elsőrangú minőségű, vértképes gyógybor, vérszegények, láb-badozók, sápkóros gyermekek részére kiváló erősítő szer. Benne a chinin- és vas nagy gyógyereje kiválóan érvényesül. Kis palack ára: 2 korona 80 fillér. Nagy palack ára: 4 korona.

Condurongó bor. Kiváló gyomorerősítő szer, lincom fűszeres isű, zscn-gítő, a gyomorra és belekre jótékony hatást gyakorló gyógybor. Gyomorbetegség részére és ott, ahol a condurongó kéreg javulva van. Egy palack ára: 3 korona.

Pepsin bor. Egyesíti a pepszin és a sósav jó tulajdonságait és kiválóan alkalmas a most nehezen beszerezhető Acidol pepszin helyettesítésére. Gyenge emésztésnél igen ajánlható. Egy palack ára: 3 kor. 60 fillér.

Kapható a készítőnél:

1845

Rozsnyay Mátyás gyógy-szertárában Arad, Szabadság-tér.

4454—1916.

Az építési szabályrendelet pótmódosításai az aradi ipartestület javaslata alapján.

3. §.

II-ik kerület. A II-ik kerületbe tartoznak a belvárosnak egyéb összes területei, a Varassy Lajos-, Mikos Kelemen- és Közép-utca egész területe, valamint az Újtelepnek azon államvasúti vágányokig terjedő része.

Szakértő. 30. §. A 29-dik §-ban említett szakértőül csak az fogadhatik el, aki az ipartörvényben megállapított képesséssel, illetve eszdőzerint a földművelés ipar és kereskedelemügyi kir. miniszternek 1884-dik évi október hó 30-án 46.188. sz. alatt, illetve a kereskedelemügyi m. kir. miniszternek 1891. évi augusztus hó 25-én 42493. és az azt módosító 1896. évi december hó 25-én 78000. sz. és a 32396/VI—A. 1913. K. M. szám alatt kiadott rendeleteiben megállapított képesséssel és megfelelő ipar engedéllyel biz.

Hatósági vizsgálat az épület nyers állapotában. 31. §. Amint az épület tető alá jutott és mielőtt a falak és téglaboltzatok bevakolva nem volnának, a közműnyit az építés végrehajtásával megbízott szakértő a mérnöki hivatalnak szóval, vagy írásban bejelenteni tartozik. A mérnöki hivatal a bejelentéstől számított 24 óra alatt a vizsgálóját az épület nyers állapotában megéjti és amennyiben kifo-

Pályázati hirdetmény.

A barzai körjegyzőségben (Arad-m.) a jegyzői teendőkhöz jártas egyén (férfi vagy nő) azonnal alkalmazást nyer. Feltételek levélileg állapíttatnak meg. Okleveles egyén — bevonulás esetén — az üresedésben levő rendszeresített segédjegyzői állásra rövid időn belül megválasztatik. Ajánlatok okmányolandók.

Öry Béla,
körjegyző.

2227

URÁNIA SZINHÁZ.

Kedden és szerdán

Franzeska Bertini film:

Odette.

Írta:

Viktorien Sardou.

Apró hirdetések.

ÜZLETEK.

Magyar- és Csiky Gergely- utca sarkon, eddig Gruber László ur által bérelt, teljesen új, modern vendéglő-helyiségek, betegség miatt, átadók vagy házzal együtt eladó. Kötő hely mozinak, kávéháznak. Értekezni lehet a háztulajdonossal. Ugyanott. 2842

Egy jóforgalmu vendéglő eladó. Cim a kiadóhivatalban. 2279

Egy üzlethelyiség lakással együtt, augusztus hó 1-re kiadó, Thököly-tér 3. sz. 2276

INGATLAN.

Erzsébet királyné-körút 2. ik számú kétemeletes 8 éves modern bérház és a mellette lévő egyenként 200—210 □ öles négy sarok telek, jutányosan eladó. Bővebbet Görbe-utca 1/a. szám alatt, vagy 348. számú telefontal. 2309

Két jókarban lévő földszintes ház, Belvárosban eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 2813

Keresek a belvároshoz közelebb fekvő 4—6 szobás újabb építésű lakházat, udvar és konyhakerttel, megvételre. Cim a kiadóhivatalban. 2292

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Eladó 100 hektoliter ménesi vörösbor 1918., 1914. és 1915. évi termésből, özv. Dobó Lászlónénál, Ménesen. 2353

Fassint gőzcséplőhöz megvételre keresünk Kovács Soma és Társa, Arad. 2851

Megérkeztek a legújabb nyári divatalbumok, 8 K, 2.50 K és 1.80 K-ért kapható „Minerva” könyv- és papirkereskedésben, Dobó-utca 1., Ferenc-téri polgári finiskola mellett. 1061

Zománcozott edény fazekak, lábasok, paraszttálak, mosdótálak, zsirbödönök stb. bevonulás és betegség miatt, a raktáron lévő készlet egy kvantumában engedmény mellett eladó Ószentannán Milits Sándornál. 2824

Egész új középnyagságu férfi fekete Ferenc József szalon ruha, jutányos árért eladó. Deák Ferenc-utca 25 szám. 2346

„Jon” az ideális fehér vászon és antilop cipőtisztító szer. Kis üveg 80 fill., nagy üveg 1 K. 10 fillér, kapható kizárólag a Cipőtörszében. 181

Besznei száraz szilva kapható Färber Lajos fűszerkereskedésében. 2098

Az új házirendről alkotott szabályrendelet kapható Pichler Sándor papirkereskedésében és könyvnyomdájában, Szabadság-tér 1. Telefon 308. 611

Hárs majunga és tamatáve minden mennyiségben kapható Färber Lajos fűszerkereskedésében. 2095

Használt üres ládák. Ért jó árt fizet Andrónyi Kálmán utódai cég Arad, Eötvös-utca 9. szám. 2166

50 üveg 2½ ltr, 10 üveg 7 ltr oroszhal egyenként ládában csomagolva, eladó. Hirschmann Ignác, Lippa. 2288

Cirok seprő kapható Färber Lajos fűszerkereskedésében. 2094

Új butorhitel! Butorok a legjobb kivitelben kaphatók, hitelképes egyéneknek kölcsön és részletfizetésre szállítok Garai Károly bej. cég butorüzletében Aradon, Asztalos Sándor-utca 5. sz. 913

Muraközi ménló két darab eladó. Bővebb felvilágosítással szolgál az Aradi és Csanádi Egyesült Vasutak külön birtok-kezelősége, József főhercegnő ut 22. szám. 2285

Hárs hosszú szálu, olcsón kapható Fischer, Kossuth-utca 13. Telefon 524. sz. 1966

Veszek a legmagasabb árban uraktól levett férfi ruhát, mindenféle egyenruhát, valamint használt butort. Vidékre is megyek. Bieier Ignác, Szent Pál-utca 12. sz. 229

Rézgálic olcsón pótolható a vegyileg kipróbált „Turui” permet, mely szőlőmoly, peronospora, hernyó és rovar irtásra a legjobb 200 liter vízhez egy doboz K. 3.20 elegendő. Legkisebb megrendelés 5 kg. postacsomagban küldi utánvétellel „Permett” művek Budapest VII. Elemer-utca 38. Viszont eladóknak jutalék. 1607

Helacit. A legártalmatlanabb arcszépítő és finomító. Izadók, fényes, zsíros, atkás (mitesseres) arcot naponta ahányszor szükséges, gyapotról öntött folyadékkal megtöröljük. Az arc rögtön csodás szép lesz, mintha valami mesés lehetet finomságu harmattal volna bevonva. Az atkák pár nap alatt elmúlnak. Ara 1 korona. Dr. Földes és Hehs pipereszappan és vegyészeti gyára Aradon. Tűz mellett ne használjuk. 12

Czéplőgarnitúra 8-as, teljesen felszerelt, nagy munkaképességű, eladó. Dobozi R., Köved (Aradm.) 2817

Ajánlok postaládákat szegezve és szegezletlent, egy kicsinyben, mint nagyban. Valamint majolika haltartókat. Kutgyűrűk mikelakai téglagyáramban kaphatók. Pollák Sándor, Nádor-u. 14. 2810

KÖLÖNFÉLE.

Az Aradi Torna Egyesület vasárnap délután 1/5 órakor a Kazinczy-utcai iskolában a Vörös Kereszt javára női és férfi csapatok részvétele mellett **disztornát** rendez. 2818

Tyukszem és minden bőrkeményedés ellen biztosan ható szer Hehs gyógyszerész tyukszem tapasza. A legmegrogzottabb tyukszem a tapasz párnapos használata után leválik, a gyötörő fájdalom azonnal megszűnik. Ara 50 fillér, Hehs gyógyszerész, Földes gyógyszerész Arad.

Menthol sósborszesz. Tiszta, egészséges, zamatos, erősítő, edző, hűsítő, frissítő, fertőtlenítő és fájdalomnyhító házszer. Ara 50 fillér és 1 korona. Hehs gyógyszerész, Földes gyógyszerész. 12

Szőrmék, ruhaneműk, szőnyegek megóvásárá ajánlok molykeveréket 40 és 60 filléres csomagokban. Legfinomabb resublimált Naftalin kilóként 1 kor. 80 fill., Rovarport szóró dobozban 20, bádóg dobozban 30 és 60, üvegekben 30 és 60 fillér. Patschuli levelet kilóként 8.50 K. Földes gyógyszerész, Deák Ferenc-utca. Hehs gyógyszerész, Batthyányi-utca. 11

Apróhirdetések az „Aradi Közlöny” részére felvételnek a Messenger-boy irodában Deák Ferenc-utca 8. Ugyanitt kapható az Aradi Közlöny.

„Matteine” poloska és molyirtó vállalat Arad, Boros Beni-tér 1. szám. **Telefon 10-45.** (Tulajdonos: Fischer)

Elvállal teljes bérházak, szállodák, intézetek, nagyobb magánlakások féreg elleni biztosítását csakévi évi bérért. — Poloskák és ezek petéinek végleges kiirtását egy évi jótállás mellett. A tisztítandó szobákból sem a butorzat, sem semmi más nem távolított el s így az irtási munkát a háztartásban semmi kárt, vagy zavart nem okoz! 2811

Az „Aradi Kereskedők Köre” helyeszközlő osztálya.

azonnali belépésre keres: aradi elsőrendű cég részére olyan irodistanót, aki különösen németül jól beszél és levelez, továbbá: helybell és vidéki cégek részére több főfős, fűszer, vas, rövidáru és vegyes szakmabelli fiatal segédet és több tanoncot.

Ajánlunk: több hadmentes vegyes szakmabelli segédet és több kezdő irodistanót. Ajánlatok fenti címre küldendők. Csak válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk.

Az Aradi Kereskedők Köre helyeszközlő osztály igazgatója. 483

CÉRNA

150, 225, 780; 915 méteres fa- és papírorsón minden mennyiségben kapható,

Blumenthal Lipót nagykereskedő Budapest, VII., Huszár-utca 6. szám. 6896

Aranyat

és Ezüstöt

legmagasabb áron vesz, vagy becserdi; ugyancsak régiségeket vesz és elad. 693

Losonczy Lajos

óras és ékszerész üzlete **ARAD, Szabadság-tér.** Telefon 964.

Király-Mozgó

Ma vasárnap, 1916. május hó 7-én. **Háborus kiradó.**

Duci bácsi. Autótulajdonos. Kacagató.

A cikós. Hortobágyi életkép. — Főszerepben Vendrey F. és Sarkadi Aladár.

Polidr és az óriás. Kacagató.

Aggodó fivér! Cowboy dráma.

TOTTO, TOTTO.

Legújabb műsorával. Zongorán kíséri az előadást Bé-Bé zongoraművész.

Számos látogatást kér tisztelettel **Manó Ede.**

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetések díja a szavak száma szerint számítható. Minden sor 6 fillér. Vastagabb betűkkel 12 fillér.

Vastagabb betűkkel kívánt szavak aláhúzással jelölendők.

A legkisebb hirdetés 80 fillér.

Az apróhirdetések előre fizetendők.

A hirdetések délután 1/2 óráig vétetnek fel.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

LEVELEZÉS.

Független

harminc év körüli urinő állandó barátságát keresi urt ember. Leveleket a lapban jelezve díszesítő biztosítása mellett „Tavaszi várom” jelige alatt továbbit a kiadóhivatal. 2848

Őnek.

Nem is képelem, milyen boldog valaki. 2384

Egy fiatal leány

tartósabb ismeretséget kötne egy középkorú uriemberrel. Leveleket „Arvácska” jeligéje, a kiadóhivatalba kéz. 1970

ALKALMAZÁST KERES.

Ispán

gyakorlatilag képzett, hadmentes alkalmazást keres. Arad, Deák Ferenc-utca 15. Birró Sándor. 2844

Félnapi,

esetleg pár órai elfoglaltságot keres, összes irodai munkákban gyakorlott fiatal ember. Ajánlatokat „Szerény” jeligéje a kiadóba kéz. 2848

Jó házból

való német leány gyermekek mellé állást keres. Ajánlatokat kér özv. Jozsika Antalné elmén, Edelschpacher-utca 7. 2880

Portent

gép- és gépirónő alkalmazást keres, esetleg vidékre is. Cím a kiadóhivatalban. 1968

Házvezetőnek

ajánlikozik urt családhoz egyedül álló, középkorú özvegy nő. — A házkörül összes teendőket vállalja. Bővebbet a kiadóhivatalban. 2885

Könyvelést

elvéllal vásár- és ünnepnapokon, valamint hétköznapokon este 1/2 órától kezdve magántisztviselő. Címe a kiadóhivatalban meg tudható. 2825

Irodista

gyors- és gépirónő, azonnali belépésre alkalmazást keres. Cím a kiadóhivatalban. 2815

Hosszabb bizonyítványokkal rendelkező intelligens nő gyermekek mellé, vagy magányos urinőhöz ajánlikozik. Cím Erzsébet királyné-körút 37. szám, házfelügyelőnél. 2299

Egy középkorú nő,

ki a háztartás minden ágában járatos, házvezetőnői állást keres. Cím a kiadóhivatalban. 2298

Gazdasági intéző

ki megbízható ügyes szakember, keresztény 30 éves, gyermektelen és hadmentes alapos gyakorlattal jó beosztással, állását változtatni óhajtja. Beszél németül, magyarul és román nyelven. Szíves ajánlatok „Bizalom” jelige alatt a lap kiadóhivatalába kéretnek. 2801

Egy tisztességes

középkorú nő kéttagu családnak, esetleg magányos urinőhöz ajánlikozik, esetleg felírónőnek is elmenne. Cím Fölschlag Körút-ot 24. 2802

Gépmű

cséplésre ajánlikozik, ki már magánjáróval csépeit. Címe: Biszák József, Győrök. 2821

ALKALMAZÁST NYER.

Ein deutsches Fräulein

oder Kinderfrau wird gesucht zu 2 Kinder. Gehalt 30—40 Kronen. Adresse in der Administration. 2859

Gyermektelen házmesterpar vagy magányos asszony házmesternek felvétetik. Batthyány-utca 25., I. emelet. 2841

Ügyes

derék és aljvárróleányok felvétetnek elsőrendű munkához, ugyanott tanulóleányok is alkalmazást nyernek. Bejamina Judiska női divatszalon, Batthyány-utca 82/a. szám. 2847

Gazdasági

magányos ispán éltesebe magányos nőt keres pusztára. Arad, Deák Ferenc utca 15. Birró Sándor. 2846

Egy

45—50 év körüli tisztességes magányos nő 2 gyermekhez, ki a háztartásban is járatos, felvétetik. Cím Csiky Gergely-utca 19. 2856

Fiatal segéd

ki a rőtös szakmában járatos, alólírottnál azonnal, esetleg június 1-re alkalmazást nyerhet. Ajánlatok fizetési igénnyel hozzám küldendők. Steiner Samu, Borosséhes. 2886

Fűszerkereskedő segéd

alkalmazást nyer, ki a német és román nyelvet beszél előnyben részesül. Kertész Pál Erzsébet-ut 18. 2880

Beltisztogat

azonnali belépésre Hansudrogéria. 2847

Gyakorlattal

biró férfi vagy női fűszerkereskedő segéd felvétetik 15-re, vagy azonnali belépésre Färber Lajos cégnél. 2826

Keresek

fiatal segédet, ki románul is beszél, vegyeskereskedésembe. Ajánlatok fizetési igényekkel Weiss Mórhoz, Székudvarra intézendők. 2297

Rőtöskereskedő segéd

román nyelvismerettel, kerestetik. Schönbrun Albert, Kétegyháza. 2289

Gyakorlott könyvelőnő,

ki a pénztárt is kezeli, alkalmazást nyer, érettségisett vagy dohány-nagyáruháznál járatos előnyben részesül. Hirschmann Ignác, Lippa. 2287

Fűszerkereskedő segéd

kerestetik május 15. belépésre Färber Lajos céghoz. 2290

Szerény igényű

német kisasszony két gyermek mellé kerestetik. Magyarul nem tudó előnyben részesül. Cím a kiadóhivatalban. 2291

Fűszer-,

vas- és rövidáru szakmában járatos segéd nyujtsa be ajánlatát Weisberger Lipóthoz, Honcstón. 2267

Szakacsna,

30—35 év körüli, ki éves, jó bizonyítványokkal rendelkezik, urinőnél alkalmazást nyer. Cím a kiadóban. 2897

Butorcsomagoló,

valamint jobb asztalossegédek vidéki butorgyárba felvéteinek. Jelentkezni lehet Sebesi Ferenc műasztalosnál, villamos közműhelytelepen. 2816

Egy nagyobb káptó fia

felvétetik. Cím a kiadóhivatalban.

Varróleányok

jó fizetéssel felvétetnek azonnal. Linczer Bertl, Arpad-tér 4., II. em. 2814

Nyomdász-tanulónak

felvétetik két fia, kik a 14. évet betöltötték és legalább 6 osztályt végeztek. Bővebbet a kiadóhivatalban.

LAKÁST KERESNEK.

Kétszobás

butorozott nyári lakás kerestetik, lehetőleg kertes házban, a vasút közelében. Cím Rotterné, Andrassy-tér 8., I. em., ajtó 20. 2810

KIADÓ LAKÁS.

Háztulajdonosok b. figyelmébe!

A májusi negyed alkalmával lakások díjtalan bejelentését elfogadja a Lakás nyilvántartási iroda Deák Ferenc-utca 8. Díjazás csak bérbeadás esetén. 1961

2 utcai szoba,

előszoba, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekkel, kiadó Szent-Péter-tér 6/a. 2852

Egy szoba,

konyha és mellékhelyiségekkel álló utcai földszinti lakás, (villanyvilágítás) június hó 1-től Magyar-utca 18 sz. alatt kiadó. 2839

Butorozott szobákat mérsékelt díjszabás mellett ajánl, a Lakás nyilvántartási iroda Deák Ferenc-utca 8. 1964

Kiadó

Deák Ferenc-utca 28. szám alatt egy szép nagy utcai lakás, fürdőszoba, mellékhelyiségekkel, egy üzlethelyiség és egy pinca. Bővebbet ugyanott. 2248

Orosy-utca 10. sz.

alatt 4 szobás lakás, fürdőszobával augusztus 1-re kiadó. 2270

Elegánsan

butorozott egy, esetleg két utcai szoba azonnala kiadó. Andrassy-tér 7. II. emelet ajtó 9. 2288

4 szobás lakás,

fürdőszoba és mellékhelyiségekkel, elköltözés miatt május 15-től kiadó. Batthyány-utca 23. 2296

Három utcai,

4 udvari szobából álló lakás Andrassy-tér 8. sz. alatt azonnala kiadó. Bővebbet a házmesternél.

2 utcai

elegánsan butorozott szoba díszes bejárattal, fürdőszoba használatos és egy 3 szobás lakás azonnala kiadó. Ugyanott több pincahelyiség raktárnak vagy műhelynek alkalmas, azonnala kiadó. Hassinger-utca 5. 5050

Kétszobás lakás

mellékhelyiségekkel azonnala kiadó Purgly Lajosné-utca 98. (volt Demeter-utca 85.) Bővebbet Piskótagyár gr. Tisza István utca 28. 1625

Andrassy-tér 8. sz.

alatt egy I. emeleti utcai lakás, mely irodának, vagy üzleti célra igen alkalmas, azonnala kiadó. Bővebbet a házmesternél.

Modern 6 szobás

II. em. utcai lakás ujonnan festve, minden kényelemmel ellátva, november 1-re kiadó. Bővebbet Kohn bédogos, Batthyány-utca 82. 2218

Azonnali kiadó

Petőfi-utca 10. számú házban I-ső emeleten egy 5 szobás utcai erkélyes, III. emeleten 5 szobás utcai erkélyes lakás, (ebből 2 szoba alberletbe adható) a II. emeleten egy 3 szobás udvari lakás. Minden lakáshoz, a legmodernebb mellékhelyiségek tartoznak. Bővebbet ugyanott a házfelügyelőnél. 844

2 szobás

udvari lakások Andrassy-tér 8. sz. alatt azonnala kiadók. Bővebbet a házmesternél.

Szőlőgazdák figyelmébe!

Egyedül a „PERONOSZPOR“ helyettesíti a rézgallcot. =====

A „Peronoszpor“ évek óta használják a szőlőgazdák. A „Peronoszpor“ összetétele kitűnő eredményt mutatott föl. A legelőkelőbb szőlőbirtokosok ajánlják. Rengeteg elismerő levél és sürgöny bárkinék rendelkezésére állanak. Egy kiló „Peronoszpor“ kell 100 liter vízhez. Egy kiló „Peronoszpor“ ab Budapest 2 korona. Használati utasítással, 10 kilós próbaesomagot utánvét mellett szállít: 2022
 a „PERONOSZPOR“ Vezérképviselőt Budapest, VII., Damjanics-u. ca 30. sz. 2022 ^{Viszonteladóknek engedély!}

**Kőmives pallér
 azonnal
 állást kap
 a Mezőhegyesi
 cukorgyárban.**

Jelentkezni az igazgatóság
 irodájában. 2278

VETO

szabadalmazott
 szállómoly és lisztharmat
 irtószer

közönséges permelezővel, több évi
 ellismert sikeres védekezés.

100 ltr. vízhez 1 ltr. Veto 3 K.

Előzetes fizetés, hordó vagy üveg
 beküldés és megrendelés:

Messzer Árminnál,
 Pankotá. 1612

Felhívom a burgonya nagy-
 kereskedő urakat, Vörös Kereszt
 kórházakat, katonai fogolytáborok-
 kat, katonai élelmészeti raktárakat,
 ha waggontételként jó, egészséges

ételburgonyát

és **diót** méltányos árban, ma-
 gyar feladó állomás-
 ról, vagy 3 napi előzetes rendelés
 mellett Aradon, ugyancsak vörös-
 hagymát, szalonnát és egyéb hü-
 velyes veteményeket ohajtanak
 venni, forduljanak bizalommal hoz-
 zám.

Egyben felhívom a n. é. közönség
 figyelmét arra, hogy egy waggon
citromot kaptam, amit
 fizetemben és
 a piaci sátramban fogok igen ol-
 csón árúsítani.

Azonkívül értesítem a nagyér-
 demű közönséget, hogy minden
 csütörtökön és pénteken **615 hal**
 kapható.

Vidéki megbízások legpontosabban
 eszközölkötteknek.

Lutwák József
 Asztalos Sándor u. 8. 871

FOG. MOHR JEANNETTA

vizsg. fogtechnikusnő

aki 20 éven át a legnagyobb világvárosokban, mint Newyork, Berlin és Bécs-
 ben a fogászati téren legjobb sikerrel működtem, tisztelettel értesítem a n.
 é. közönséget, hogy helyben: **Luther Márton-utca 1. sz. a. II-ik em.**
 egy a mostani kor igényeinek megfelelő **fogászati műtermet**
 nyitottam, ahol legújabb berítési és amerikai módszer szerint keszelem bete-
 geimet, oghuán teljes érzéstelenítéssel (fagyasztás után.) Aranyhidak, arany-
 koronák, mindennemű kaucuk fogazatok, szájpádás nélküli és légkamrával.
 Arany, ezüst, amálgám, porcellán és cement tömések (plombák), mérsékelt díj-
 szabás mellett készíttetnek. Becses partfogását kérve tisztelettel **Mohr**
Jeannetta, vizsg. fogtechnikusnő. Rendelő órák: d. a. 8—12-ig, d. u. 2—7-ig.
 Vidékiek 24 órán belül kielégítettek. 1271

Kovács Soma és Társa, Arad

gép- és műszaki áruk gyári raktára.



Gép-, motor- hengerolaj, gépkenőcs, fagygyu,
 bőr- és szövött szijak, zsák, ponyva, dobsin,
 rétegfém, szerszámok, locomobilfecakendők,
 kutak, szivattyúk legolcsóbb napi árakon.

2211

Árjegyzék kivonat:

Fehér vászon kivágott . 10.50	Vászon gyermek sandalok:
Fehér vászon 1 pántos . 11.50	23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 35
Feh. fűzős regatta-bőcsarok 16.50	5.50 6.10 6.70 7.30 8.10 8.90
Fekete . 16.50	„Úzso” hajlékony fatalpú
Szürke antilop 1 pántos 16.50	sandal:
Drapp antilop 1 pántos 18.50	25 26 27 29 30 32 33 34 35 38 39 42
Fehér és szürke Tennis- cipő (abromtalppal) . 12.—	5.— 5.80 6.20 7.— 7.60 8.50
Bársony 1 pántos 11.—	
Bársony fűzős regatta . 12.50	

CIPŐTÖZSDE

Andrássy-ut 22. = Telefon 10—44.

Vidékre képes árjegyzék ingyen. 121
 Eladás nagyban és kicsinyben.

Uraságok,
 gazdászok és kereskedők
 figyelmébe!

Hadi foglyok és munkások részére:
 férfi ruha, bakkanos és
 komisz-ingek, lábravalóval
 bármely nagy mennyiségben olcsó
 árban kapható.

Herzfeld Gyula
 Asztalos Sándor-utca. 2155

Eladó.

Egy 45 év óta lenálló ki-
 tűnő forgalmu

vegyeskereskedés

és szemben lévő külön házban
 korlátlan italmérés az országut
 mentén nagy vidéki forgalom-
 mal bevonulás miatt, házakkal
 együtt szabadkézből eladó. 2274

Stern József, Opécska.

Zongora javítások

és hangolások
 úgy helyben, mint
 vidéken pontosan
 eszközöltetnek.

1329

Ehrbar Henrik
 zongorahangoló

Arad, Bathyányi-u. 26.

Városi zeneiskola.

Tímsó

szállópermetezéshez

Kohn Adolf és Fia
 cégnei, 1746

Temesvár, Gyárvaros

1720—1916. szám.

Hirdetmény.

A mezőhegyesi magyar királyi állami ménésbirtok magyar szarvasmarha és simmenthali tenyészetéből számszelettivé vált tehének és üszők

1916. évi május hó 16 án reggel fél 10 órakor

kezdődő szóbeli árverésen a legtöbbet ígérőnek el fognak adatni.

Arverésre kerül:

I. A gulyabeli magyar fajta szarvasmarha tenyészetéből:

13 darab részben borjas, részben hasas tehén
21 darab befolyatott 3 éves üsző.

II. A simmenthali tenyészetéből:

60 darab különböző koru, tuberkulin oltásra nem reagált részben borjas, részben hasas tehén.
60 darab tuberkulin oltásra nem reagált részben borjas részben hasas 3 éves üsző.

Az árverésre kerülő szarvasmarhák származási adatait feltüntető kimutatások a vezetésem alatt álló miniszterium X-ik főosztályában, valamint a mezőhegyesi m. kir. állami ménésbirtok igazgatóságánál betekintheők és kívánatra Mezőhegyesről postán megküldetnek.

Kelt: Budapesten, 1916. évi április hó.

M. kir. földművelésügyi miniszter.

2061

Fatalpak

és talpalcsok merevek és hajlékonyak, cipők, papucsok és szandálok számára, minden nagyságban, megadott mérték szerint is, kis- és nagymennyiségben kaphatók

Czeiler és Szathmáry

asztalosáru gyárában Aradon.

Bérbeadó

10—12 évi időre f. évi október 1-től Mélt. Gróf Szapáry Istvánné urasszony Aradmegye borosjenői uradalmának 836 ⁷⁶⁰/₁₁₀₀ holdas szántó és legelőből álló „Kis-tamándi“

gazdasága.

Felvilágosítást ad Ngs. Szalay Károly ur kir. tan. Arad, Fábrián-utca 8., vagy Molitóris Ákos tisztartó, Borosjenő. 2268

PAFF varrógépek

műhímsésre és ipari célokra, utólérhetetlen tartósságuk, könnyű, zajtalan járás.

Waffenrad kerékpárok, Iróangyal védjegyes és Columbia gramophonok, legújabb felvételi Király Ernő lemezek kizárólag

Hammer Vilmos

műszerésznél kaphatók
Arad, Szabadság-tér 5—6.
Telefon szám 96.

Levélbélyeg

gyűjtőknek 61 darab jótállás mellett valódi, különféle ritka bélyeg 36 korona katalógus ár helyett csak 5 korona 30 fillér. Gyönyörű bélyeg választékomat vevőknek rendelkezésére bocsájtom. — 56 oldalas bélyeggyűjteményem kívánatra mindenki megkapja. 8883

Béla Szekula, Luzern (Sweic.)

Saját termésű, kitűnő, tisztán kezelt magyarádi 6- és pecsenye

borok

ugy nagyobb mennyiségben, valamint palackokban kaphatók

Winter Adolf

ügyvédnél Aradon, 4055
Deák Ferenc-utca 40. szám.

XXXII-ik magyar királyi

Jótekenycélú államsorsjáték.

Ezen pénz-sorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótékony célokra fog fordíthatni. Ezen sorsjátéknak összesen 14885 nyereménye van, melyeknek összes értéke 475,000 koronára rug készpénzben.

Főnyeremény 200.000 korona készpénzben,

továbbá:

1 főnyeremény ...	30.000 K	20 nyer. á 200 K	4.000 K
1 " " " " " "	20.000 " "	40 " " " " " "	6.000 " "
1 " " " " " "	10.000 " "	100 " " " " " "	10.000 " "
1 " " " " " "	5.000 " "	200 " " " " " "	10.000 " "
5 nyer. á 1000 K	5.000 " "	2500 " " " " " "	50.000 " "
5 " " " " " "	500 " "	12000 " " " " " "	120.000 " "
10 " " " " " "	250 " "	14885 nyer. összesen	475.000 K

Huzás visszavonhatatlanul 1916. évi június hó 15-én.

Egy sorsjegy ára 4 korona.

Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a magyar kir. lottójövedéki igazgatóságtól Budapesten (Vámpalota) portamentesen küldetnek, ezenkívül kaphatók valamennyi posta-, adó-, vám- és séhivatalnál, az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohánytözsdeben és váltó-üzletben. Játéktervet ingyen és bérmentve küld a Magy. kir. Lottójövedéki igazgatóság.

A szépségápolás titka a felhasznált szépitőszerek helyes megválasztásában rejlik!

Rozsnyay kitűnő Serail arc-szépitő különlegességei mind kipróbált jó hatású készítmények, amelyet bárki bizalommal használhat.

Rozsnyay Serail arckenőcse. Kis tégly 1 kor. Nagy tégly 1.80 k.

Rozsnyay Serail crémje nappal használatra. Egy tégly ára 1 korona 50 fillér.

Rozsnyay Serail szappan. Egy darab 1 kor. 50 fill.

Rozsnyay Szerén Arcpora. Lehető finomságu. Crém, fehér, rózsás és teaszínekben. Egy dob. ára 1 korona 50 fillér.

Kiváló finom illatszerek. Gyöngyvirág, ibolya, Loin du bal, orgona, piros rózsas, Serail. Uvegje 1 kor. 50 fillér.

Kapható a készítőnél: 1845

Rozsnyay Mátyás gyógyszer-tárában Arad, Szabadság-tér.

Rum — likör

essentiák és compositiókban

állandó nagy raktár.

Saját véd-
legyzett „Rumarom”

50 filléres üvegekben, mely 2 liter
finom tearum készítéséhez ele-
gendő, mindenütt kapható. 502

Nagyban kapható:

Szemző Ármin

áruügynökségénél, Arad. Telep 582.

A főter legforgalmasabb helyén

Andrássy-tér 8. számú

házban egy kisebb

üzlethelyiség

azonnalra

kiadó.

Bővebbet az „Aradi Közlöny” kiadó-
hivatalában, József főherceg-ut 22.

1916. évi 1401. szám.

Termelt tölgy rönk, oszlop, kerékküllő eladása.

1916. évi május hó 30-án délelőtt 9 órakor a lippai m. kir. főer-
dőhivatal helyiségében zárt írásbeli ajánlat útján nyilvános árverésen
eladásra kerül:

I. a csápai erdőgondnokság kerületében:

1. a csálatelepi hízaljai (A. Cs. E. V.) vasúti állomásnál levő
farakodón két eladási csoportba osztva mintegy 808.84 m³ tölgy rönkfa,
továbbá 1—1 eladási csoportba osztva 5400 darab tölgy kerékküllő és
495 darab faregott tölgy oszlop.

2. a Vereskereszt nevű erdei rakodón készletezett 48050 darab
tölgy kerékküllő 12. eladási csoportba felosztva.

II. a tótvárad erdőgondnokság kerületében a soborsini faraktárban
készletezett mintegy 59.16 m³ tölgy rönk.

Az ajánlatok 1916. évi május 29-én déli 1 óráig nyújthatók be
a lippai m. kir. főerdőhivatalnál.

Minden csoportra, külön borítékba zárt, külön ajánlat teendő. Árve-
résli és szerződési feltételek, ajánlati úrlap és boríték a m. kir. főer-
dőhivatalnál Lippa (Femes-megye) továbbá a csápai m. kir. erdőgond-
nokságnál Arad (Vécsey-utca 11. szám) és a m. kir. erdőgondnokság-
nál Tótvárad (Arad-megye) díjtalanul szerezhetők be.

Lippán, 1916. évi április hó 28-án.

M. kir. főerdőhivatal.

2329

Fedák
cipők

1 ÜVEGTÉGELY
A LEGNAGYOBB
HÁZTARTÁSBAN
EGY
HÓNAPRA
ELEGENDŐ.
ÁRA
1 KORONA

CSÁPAI
Fedák
CIPŐK

6809

Ha szeplőjeitől

meg akar szabadulni,

Ha tiszta, fehér arcbőrt

óhajt, használjon okvetlen Hajós-féle

Ibolya „Doré” krém.

Ára egy tégelynek 1 kor. 20 fill.

Ibolya Doré szappan 1 K 20 fill. Ibolya Doré puder 1 K. 20 fill.

Vigyázat a „Doré” szóra.

Legjobb fekete v. barna

Egy pár perc alatt bármely haját
vagy bajuszt a legszébb állandó
fekete színre lehet festeni, anél-
kül, hogy a színt le lehet mosni,

Hajfestő

a „Melogen”. Ara 2 korona.

Szőrvesztő-Depilator.

Elkittinó, a maga nemében párat-
lan szerrel minden alkalmatlan
szőrejt aró, nyak vagy karokról stb. minden fájdalom nélkül
pár perc alatt okvetlen eltávolítható. — Ára utasítással 1 korona.

A fenti szerek kap-
hatók a készítőnél

Hajós Arpád gyógyszer-
tárában

ARAD, Andrássy-tér 22. sz.

Alapított 1885. évben az Aradmegyei Közkórház számára.

Alvácza Kénes Hőgyógyfürdő

Arad- és Hunyad-megye határán

megnyilt.

A fürdő 18—38°C hőmérsékletű termé-
szetes kénes és szénsavas hévízei

csodás eredménnyel gyógyítanak: csúzt,
köszvényt, reumát, ischiást, csontszut, lobo-
sodást, benuást és különböző női bajokat.

A nagy árnyas parkban épült pavil-
ionokban tiszta száraz szobák kap-
hatók, melyek ára 40—60 korona
között váltakozik.

Allandó fürdőorvos. Meleg uszoda.
Tennisz és tekepályák. Gyönyörű
kiránduló helyek. Kitűnő, ozondu
levegő.

Közvetlen vasúti állomás. Posta.

Sebesült, vagy beteg katonáknak a
szoba és fürdőárából 30% kedvez-
mény. Prospektussal és egyéb fel-
világosítással készséggel szolgál:

BERKOVITS, fürdőtulajdonos.

A szegedi gyorsírók egyesületének védnöksége alatt álló Gabelsberger-Markovits-téle

gyors- és gépiró szakiskola nyílt.

Még folyó hó 15-ig lehet beiratkozni. 6 elemi végzettség is felvételnek. A tanfolyamon részt vevők vizsgát tesznek Dr. Katona Dávid, az orsz. gyorsíró tanács által kiküldött, szegedi gyorsírók egyesületének főtitkára elnöklése alatt és érvényes vég bizonyítványt nyernek.

Tanfolyamok: Magyar-német gyorsírás, gépirás többrendszertű írógépen, helyes- és szépírás és az összes irodai munkálatok. Második tandíj, 4 havi tandíj. Beiratkozni lehet egész nap.

Goldberger gyorsírás-tanár-nál, Bercsényi-utca 1. szám.

A címre kérem figyelni és hasonló címekkel nem összetévesztetni. 2308

Hirdetmény.

Azt tapasztalom, hogy utóbbi időben mindinkább szaporodik azon egyének s különösen a gyermekek száma, akik jogosulatlanul az előírt katonai egyenruhához teljesen hasonló egyenruhákat, s katonai fangjelzéseket és jelvényeket viselnek.

Tekintettel a jelen idők komolyságára, valamint a katonai egyenruhának ehhez fűződő jelentőségére és méltóságára, felhívom és figyelmeztetem a város lakosságát, hogy a katonai egyenruhák viselésétől tartózkodjanak, gyermekeiket ily egyenruhákba ne öltöztessék, katonai rangjelzéseket és jelvényeket ne használjanak, mert közegeim ennek ellenőrzésére utasítást nyertek s mindazon egyének, vagy szülők és gyámok,



Hirdetmény.



Ezennel közzhírré tétetik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyminisztérium ellenőrző közlege a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (XXXVI. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály húzása 1916. május hó 24. és 25-én tartatik meg. A húzások a Magyar Kir. Lottó-Jévedéki Igazgatóság, mint állami ellenőrző hatóság és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek, a húzási teremben. Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítójánál kaphatók.

Budapest, 1916. évi május hó 8-án.

Magy. Kir. Szab.
Osztálysorsjáték Igazgatósága,
Tolnay. Hazay.

2328

akik ily kihágás miatt feljelentve lesznek, az 1879. évi XL. t. c. 44. §-a alapján 200 koronáig terjedő pénzbüntetéssel fogják büntetni.

Arad, 1916. május hó 1-én.

Greén Nándor,
főkapitány.

Arad-Ujmikelakán
villanyerőre

ládagyárat

rendeztem be, hol négyfőlényagságu

tábori postaládát

szegesenlenül, 10 ládánként kötegelve, állandóan raktárra készítik s viszontelárusítóknak jutányosan, prompt szállítok. — Minden más méretű ládákat, méretutáni megrendelésre, legjutányosabban szállítok és kívánatra árajánlattal szolgállok. 2088

Braun Adom

ládagyár és lakkereskedés

Arad-Ujmikelaka.

Telefon Arad 752.

Köhögés, retkedség és elnyálkásodás

ellen megbízható és legjobb hatásu szer a

Tusinal-cukor

Ára 80 fillér.

Tusinal-tea

Ára 60 fillér.

Ha tyukszeme van és győtri nagy kin,

A legjobb gyógyszer

az Anagallin.

Ára utasítással 1 korona.

Fejkorpát

leggyorsabban megszünteti

az eddig egyedül ily szer, a világhírű „Krovil” korpakencős.

Ára egy tégelynek 2 korona.

Bjőnyfahér fogakat

nyerünk a

Doré fogpaszta

használatával. Nem habak! A szájfürget deszficiálja, utólag igen kellemes. Ára egy porcellán-szalencének 70 fillér.

Fenti szerek kizárólagos készítője és egyedül nagy raktára.

HAJÓS ÁRPÁD

Gyógyszertára Arad, Andrásy-lár 22. sz. (Megyeháza szemből).

Egy fiatal hadmentes

kereskedő segéd,

ki a fűszer-, vas- és rövidáru szakmában jártas és románul is beszél, 2338

azonnal felvétetik

Bienenstock Sándor, Zám.

Rézgálic 97%

bármily mennyiségben jutányosan kapható.

Grünwald Armin,

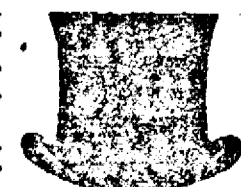
Budapest, József-körut 78.

Női modell kalapujdonságok.

Már megérkeztek a legújabb női modell- és gyermek szalmakalapok nagy raktára. Tagál- és szalmakalapok, átvarrások és festések a legújabb modell után elvállaltatik.

Férfi kemény, vagy puha- divat nyulszőr kalapokból

nagy raktár. — Első aradi villanyerőre berendezett férfi- és női kalapgyártás. Arad, Deák Ferenc-utca 42. sz., a Fehér Keresztel szemben.



Teljes tisztalettel

2368

Bittenbinder Konrad.